

BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
EN: USER MANUAL
DE: GEBRAUCHSANWEISUNG
GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
RO: INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE
ES: INSTRUCCIONES DE USO
IT: ISTRUZIONI PER L'USO

RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
SR/MNE/BIH: UPUTSTVA ZA UPOTREBU
NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING
FR: NOTICE D'UTILISATION
HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ
SK: NÁVOD NA POUŽITIE



BG: Детска кола за бутане 3в1 Модел: Багер DIGGY Арт. Но.: 911
EN: Children's Ride-on Car 3in1 Model: DIGGY Excavator Item No.: 911
DE: Kinderauto zum Aufsitzen Modell: DIGGY-Bagger Art. Nr. 911
GR: Παιδικό αυτοκίνητο ώθησης Τύπος: Εξσκαφέας DIGGY Κωδικός προϊόντος: 911
RO: Masinuta de impins pentru copii Model: Excavator DIGGY Art.nr.: 911
ES: Cochecito de montar para niños Modelo: Excavadora DIGGY Art. Núm.: 911
IT: Macchinina cavalcabile per bambini Modello: Escavatore DIGGY Art. n.: 911
RU: Детская машина для катания Модель: Экскаватор DIGGY Номер артикула: 911
SR/MNE/BIH: Dečiji auto za jahanje Model: Bager DIGGY Proizvod br.: 911
NL: Duwwagen voor kinderen Model: Graafmachine DIGGY Apt. Ho.: 911
FR: Voiture à pousser Modèle : Excavatrice DIGGY Apt. Ho.: 911
HU: Gyermekek felhajtós autó Modell: DIGGY Exkavátor Cikkszám : 911
CZ: Dětské jezdící autíčko Model: DIGGY Bagr Číslo výrobku : 911
SK: Detské jazdné auto Model: DIGGY Rypadlo Číslo výrobku : 911

PD



СТЪПКИ НА СГЛОБЯВАНЕ / ASSEMBLY STEPS / MONTAGESCHRITTE / PAȘII DE ASAMBLARE / ΒΗΜΑΤΑ
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ / PASOS DE MONTAJE / FASI DI MONTAGGIO / ЭТАПЫ СБОРКИ / LES ÉTAPES DE
L'ASSEMBLAGE / BRZINE UGRADNJE / ASSEMBLAGESTAPPEN / MONTÁŽNÍ / KORAKI MONTAŽE

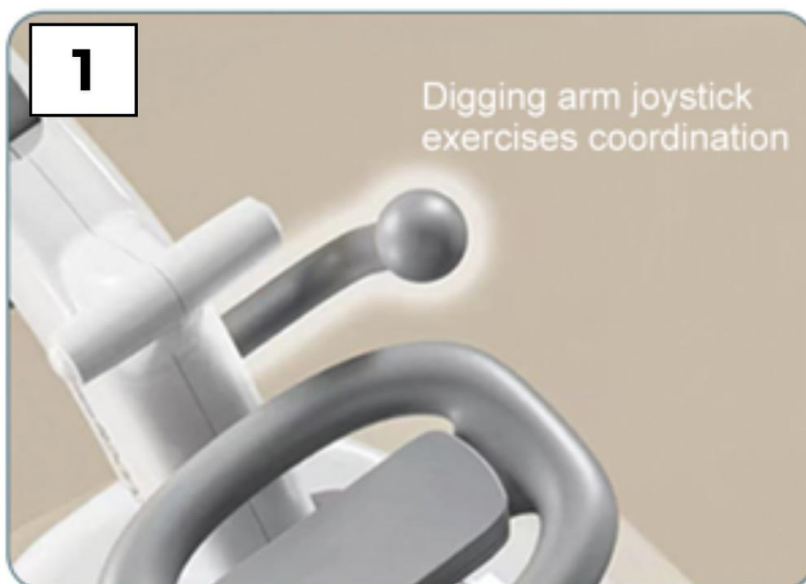
A





ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА/ HOW TO USE/ VERWENDUNG/ ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ / CUM SE UTILIZEAZĂ / CÓMO UTILIZAR/ COME UTILIZZARE/ COMMENT L'UTILISER/ HOE TE GEBRUIKEN/ ΚΑΚ ΙΣΧΟΛΥΖΟΒΑΤΉ/ UPUTSTVA ZA UPOTREBU / HOGYAN HASZNÁLJUK/ JAK SE POUŽÍVÁ/ AKO POUŽÍVAĚ

U



2

The soft light is not dazzling



Music light switch



3



4



- ВАЖНО!** ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!
- ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕТО, ПРАВИЛНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКАТА НА ПРОДУКТА.
- ВНИМАНИЕ!** СХЕМИТЕ И ФИГУРИТЕ В ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ СА САМО ИЛЮСТРАТИВНИ И НАСОЧВАЩИ. ПРОДУКТЪТ, КОЙТО СТЕ ЗАКУПИЛИ МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВА ОТ ТЯХ.

I. СЕ МАРКИРОВКА И ЕО СЪОТВЕТСТВИЕ

Детска кола за бутане, модел Багер DIGGY с артикулен номер 911, е проектирана и произведена в съответствие с изискванията на европейската Директива 2009/48/ЕО относно безопасността на играчките. Играчката отговаря на изискванията на хармонизирани европейски стандарти от серията EN 71: EN 71-1: 2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

II. ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

Детска кола за бутане Багер DIGGY е предназначена за деца на възраст от 12 до 70 месеца с максимално тегло до 25 kg. Чудесният дизайн на играчката предлага няколко начина за игри и забавление, включително и възможност за забавно приучаване на детето към самостоятелно ходене до тоалетна. Може да се използва като: **играчка багер, кола за бутане, играчка за люлеене и детско гърне**. Продуктът е проектиран за забавление и употреба в домашни условия. Предназначен е за ползване само от едно дете. Детето, което ще използва колата, трябва да може да стои стабилно на краката си и да се придвижва самостоятелно. **ВНИМАНИЕ!** Продуктът не може да поддържа свръхтегло.

III. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

ВНИМАНИЕ!

- 1.**Внимание!** За употреба само в домашни условия!
- 2.**Внимание!** Тази играчка няма спирачка!
- 3.**Внимание!** Опасност от падане. Да не се оставят деца под 36 месеца да седят или играят без надзор от възрастен.
- 4.Изисква се сглобяване от възрастен.
- 5.След разопаковане премахнете незабавно всички опаковки, които не са част от играчката. Риск от задушаване!
- 6.Продуктът е проектиран за употреба само от едно дете на сесия, за да се избегнат наранявания.
7. Играчката трябва да се употребява само на равни повърхности.
- 8.Да не се използва по наклонени и стръмни площи или стълбища, в близост до плувни басейни или други водни тела. Да се кара само по равни терени и обезопасени площадки.
- 9.Не позволявайте на друго дете да бута колата, докато Вашето дете я използва.
- 10.Когато детето използва колата за бутане, то трябва да седи в центъра на корпуса на играчката, за да се предотврати падане назад или преобръщане на колата.
- 11.Периодично проверявайте състоянието и целостта на отделните детайли. В случай на повреда е възможно нараняване на вашето дете.
- 12.Опасности могат да възникнат, ако продуктът не се сглоби правилно.
- 13.По време на употреба на играчката трябва да се носят обувки.
- 14.Не позволявайте детето да отлепва стикерите, ако има такива, залепени за продукта и да ги поглъща.
- 15.Музикалните функции на играчката се задействат с помощта на 3 x AA батерии. Отбележете, че към продукта не са включени батерии.

IV. ПРЕПОРЪКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА БАТЕРИИТЕ:

ВНИМАНИЕ!

1. При поставянето на батериите не трябва да присъстват деца!
2. В комплекта не са включени батерии.
3. С батериите трябва да борава възрастен. Не позволявайте децата да си играят с батериите.
4. Винаги махайте изтощените батерии. Не ги изхвърляйте заедно с битовия отпадък, а на определените за целта места. Те са рециклируеми.
5. Използвайте батерии само AA размер. Препоръчват се алкални батерии.
6. Ако не използвате продукта за дълго време, винаги изваждайте батериите.
7. Когато сменяте с нови батерии, винаги сменяйте всички батерии. Децата не трябва да присъстват по време на смяната на батериите. Не смесвайте стари с нови батерии.

8. Не смесвайте алкални, стандартни (Въглерод - Цинкови), или презаредими (Никел – Кадмиеви) батерии.
9. Не слагайте батериите в огън, тъй като те може да избухнат или да протекат.

V. ЧАСТИ НА ПРОДУКТА

1. Волан – 1 бр.; 2. Рамо и кофа за загребване заедно с ръчен лост за управление на багера – 1 бр.; 3. Корпус на колата – 1 бр.; 4. Основа/Платформа за функция люлеене – 1 бр.

VI. ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ НА ПРОДУКТА

Внимателно прочетете инструкциите преди да започнете да сглобявате продукта. Следвайте точно отделните стъпки на сглобяване и проверявайте след всяко действие, дали сте фиксирали отделните части здраво.

1. Стъпка 1 – Монтиране на волана - вижте Фигура 1: Поставете волана в отвора, разположен в предната част на корпуса на колата, натиснете внимателно надолу, докато се фиксира.

2. Стъпка 2 – Монтиране на рамото на багера - вижте Фигура 2 и Фигура 3 : Поставете рамото на багера в държача, предназначен за него в предния корпус на колата. Отворите на рамото и държача, трябва да съвпадат. Фиксирайте добре рамото в съответните отвори на държача.

3. Стъпка 3 – Поставяне на контейнер за отпадъци при използване на играчката като гърне - вижте Фигура 4: Поставете вътрешния контейнер в отделението на седалката. Поставете капака на седалката.

4. Стъпка 4 – Монтиране на колелцата - вижте Фигура 5: Закрепете колелцата в долната част на корпуса, както е показано на фигура 5.

5. Стъпка 5 – Трансформиране на колата в играчка за люлеене - вижте Фигура 6: Поставете основата на равна повърхност. Уверете се, че всички отвори и вдлъбнатини са правилно ориентирани. Закрепете платформата за люлеене към долната част на корпуса на колата.

Поставяне на батерии: Отделението за батериите се намира под корпуса на играчката. С помощта на отвертка развийте винтовете, придържащи капака на отделението. Вдигнете капака и поставете 3 батерии 1.5V AA правилно според полюсите „+“ / „-“, означени на дъното на отделението. Поставете обратно капачето и го фиксирайте с винт и отвертка. **Отбележете!** Батериите не са включени в опаковката. **ВНИМАНИЕ!** При поставянето на батериите не трябва да присъстват деца!

VII. ФУНКЦИИ

1. Вижте ФИГУРА U-1 –Управление на багера: Рамото на багера може да се движи наляво, надясно, напред и с помощта на лоста да се движи кофата.

2. Вижте ФИГУРА U-2 – Музикални и светлинни функции: Неподсредствено под волана се намира бутон за включване/ изключване на функцията за музика и светлини.

3. Вижте ФИГУРА U-3 – Играчка за люлеене: Колата за бутане може лесно да се трансформира в играчка за люлеене чрез бързо и лесно монтиране на платформата за люлеене към корпуса на колата.

4. Вижте Фигура U-4 – Отделение под седалката: Отделението под седалката може да се използва по два чудесни начина: Като бебешко гърне с монтирано контейнерче за отпадъци или като място за съхранение на вещи, като например играчки или други малки предмети, когато контейнерът е отстранен. Контейнерчето за отпадъци може лесно да се вади и почиства.

VIII. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА

1. Почиствайте продукта редовно.

2. При почистване не използвайте разяждащи силни почистващи препарати или препарати на спиртна основа и такива, съдържащи абразивни частици.

3. Почистването да се извършва с мека леко влажна кърпа. Подсушете веднага със суха мека кърпа. Не забърсвайте с мокра кърпа следните частите, съдържащи електрическите компоненти – волан, отделение за батерии. Тези части да се забърсват само със суха кърпа.

4. Почиствайте контейнерчето за отпадъци след всяка употреба. Почиствайте с вода и сапун или мек почистващ препарат, след това подсушете с мека суха кърпа.

5. Проверявайте редовно продукта за счупени, отчупени или повредени части. Ако откриете такива, не използвайте продукта, докато не се отстрани повредата. При повреда се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта или вносителя.

6. Не ремонтирайте сами и не правете модификации или промени по продукта, защото това може да застраши безопасността на Вашето дете.

7. Проверявайте редовно, дали основните части на колата са в изправност (кормило, основен корпус и колела).

8. Не излагайте продукта на директна слънчева светлина за дълги периоди от време.

9. Не съхранявайте продукта в близост до преки източници на топлина – открит огън, отоплителни уреди или готварски печки.

10. Съхранявайте продукта на закрито, на сухо и проветриво място.

IX. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

I. ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:

- НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.
- НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.
- НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДРЪЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА. ТАКИВА ПРИМЕРИ СА: КАРАНЕ В КАЛНИ УЧАСТЪЦИ, ЗАБЛАТЕНИ ЗОНИ, ПЯСЪК; ДИРЕКТНО ОБЛИВАНЕ НА ПРОДУКТА С ВОДА С ЦЕЛ ПОЧИСТВАНЕ; СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.
- ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ.
- ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО Й - НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОНСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.
- СТОКАТА Е РЕМОНТИРАНА В НЕОПРАВОМОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.
- ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.
- ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.
- ДЕФЕКТТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТЪВЪРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ.

II. СЛЕДНИТЕ ЧАСТИ ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПРИ НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА И НЕ ПОДЛЕЖАТ НА ГАРАНЦИЯ – ПЛАСТМАСОВИТЕ ГУМИ/ КОЛЕЛА. СЕДАЛКИ, ВОЛАНИ.

Произведено за MONI

Производител: Мони Трейд ООД

Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1

Тел: 02/ 936 07 90 ; Web: www.moni.bg

EN

- **IMPORTANT!** READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!
- THE USER MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION ON THE CORRECT USE AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT.
- **WARNING!** THE SHMES AND FIGURES IN THIS INSTRUCTIONS ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSE ONLY. THE PRODUCT YOU HAVE BOUGHT MAY DIFFER FROM THEM.

I. CE MARKING AND EO CONFORMITY

The children's car-on-ride, model Excavator DIGGY with part number 911, is designed and manufactured in accordance with the requirements of the European Toy Safety Directive 2009/48/EC. The toy meets the requirements of the harmonised European standards EN 71 series: EN 71-1: 2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

II. INTENDED USE

The children's ride-on car Excavator DIGGY is designed for use by children between 12 and 70 months of age and maximum weight of the child up to 25 kg. The lovely design of the toy offers several different options for play and fun, including the possibility of training the child to go to the toilet independently. It can be used as: **a toy digger, a ride-on car, a rocking toy and a baby potty.** The product is designed for play and home use. It is intended for use by one child only. The child who will use the car must be able to stand steady on their feet and move on their own. **WARNING!** The product cannot support extra weight!

III. WARNING AND RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE

WARNING!

1. **Warning!** Only for domestic use.
2. **Warning!** This toy has no brake.
3. **Warning!** Risk of falling. Do not leave children under 36 months sitting or playing unattended.
4. Adult assembly required.
5. After unpacking, remove and dispose of all packaging materials that are not part of the toy. Risk of suffocation!
6. The product is designed so that it can be used by one child only, in order to avoid injuries.
7. The toy should be used on even surfaces only.
8. Not to be used on steep slopes or near stairs, near swimming pools or other water bodies. Use the product only on even grounds and safe areas.
9. Do not allow another child to push the ride-on car while your child uses it.
10. When the child is using the car-on ride, they should sit in the center of the toy body to prevent the car falling backwards or tipping over.
11. Check regularly the condition of each part. In case of damage there is a risk of injuring your child.
12. If the product is not assembled properly this may lead to danger.
13. Do not allow the child to use the ride-on car barefoot.
14. Do not allow the child to remove the stickers, if there are any glued to the product, and to swallow them.
15. The music functions of the toy are powered with 3 x AA batteries. Note that the batteries are not included in the package.

IV. HANDLING OF THE BATTERY

WARNING!

1. When placing the batteries, children should not be present!
2. The batteries are not included in the set.
3. The batteries should be handled by an adult only. Do not allow the children to play with the batteries.
4. Always remove the discharged batteries and do not throw them away with the household waste, use the places designated for that purpose. They are recyclable.
5. Use AA batteries only. Alkaline batteries are recommended.
6. Always remove the batteries, if you will not use the product for a long period of time.
7. When you replace the batteries always replace them with new ones, always replace all batteries. Children should not be present while you are replacing the batteries. Do not mix old batteries with new ones.
8. Do not mix alkaline, standard (Carbon - Zinc), or rechargeable (Nickel – Cadmium) batteries.
9. Do not throw the batteries in fire, because they may blow up or leak.

V. PRODUCT PARTS

1. Steering wheel – 1 pc.;
2. Digging arm and bucket with handlebar for excavator control – 1 pc.;
3. Car body – 1 pc.;
4. Base/Platform for rocking function – 1 pc..

VI. ASSEMBLY STEPS

Read the instructions carefully before you start the assembly of the product. Follow exactly the individual steps for assembly and inspect after each action, whether you have fixed the individual parts tightly.

1.Step 1 – Mounting the Steering wheel - See Figure 1: Insert the steering wheel into the mounting opening located in the front of the car body, press down gently until it locks into place.

2.Step 2 –Mounting the Excavator arm - See Figure 2 and Figure 3: Insert the excavator arm into the holder designed for it in the front body of the car. The openings on the arm and the holder must match. Fix the arm well into the corresponding holes of the holder.

3.Step 3 – Inserting the waste Container when using the toy as a potty - See Figure 4: Insert inner container into seat compartment. Put the lid on the seat.

4.Step 4 – Mounting the Casters – See Figure 5: Attach the casters to the bottom of the body as shown in Figure 5.

5.Step 5 – Transforming the car into a Rocking toy – See Figure 6: Place the base on a flat surface. Make sure all holes and indentations are oriented correctly. Attach the rocking platform to the bottom of the car body.

Battery change: The battery compartment is located under the body of the toy. Use a screwdriver to remove the screws from the battery compartment cover. Lift the cover and place 3 batteries 1.5V AA according to the polarity „+“ / „-“ marked in the compartment. Reattach the cover and fix it using the screws and screwdriver. **Note!** The batteries are not included in the package. **WARNING!** Children should not be present when placing the batteries.

VII. PRODUCT FUNCTIONS

- 1. See FIGURE U-1 – Control of the excavator:** The excavator arm can be driven to the left, right and forward and with the use of the lever to move the bucket.
- 2. See FIGURE U-2 – Music and light functions:** The on/off button for the music and light functions is located just below the steering wheel.
- 3. See FIGURE U-3 – Rocking toy:** The car-on-ride can be easily transformed into a rocking toy by quickly and easily mounting the rocking platform to the car body.
- 4. See FIGURE U-4 – Compartment under the seat:** The compartment under the seat can be used in two great ways: as a baby potty with the waste container installed or as a place to store things such as toys or other small items when the container is removed. The waste container can be easily removed and cleaned.

VIII. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT

1. Clean the product regularly.
2. When cleaning the product, do not use corrosive strong detergents, alcohol-based ones or such with abrasive particles.
3. Clean with a slightly wet soft cloth. Wipe the product dry with soft cloth immediately afterwards. **DO NOT** wipe with wet cloth the following parts that contain electric components – steering wheel, battery compartment. These parts must be wiped with dry cloth.
4. Clean up the baby potty after each use. Wash the container with soap and water. Wipe surface with a soft dry cloth.
5. Inspect the product regularly for broken, chipped or damaged parts. If you find any, do not use the product until the damage is removed. Upon damaging, contact the shop, from which you bought the product or the importer.
6. Do not repair by yourselves and do not modify or alter the product, because this may endanger the safety of your child.
7. Inspect regularly whether the main parts of the car are in good working order (steering wheel, main body and wheels).
8. Do not expose at direct sunlight for prolonged periods of time.
9. Do not store the product near direct heat sources – open fires, heaters or cookers.
10. Store the product indoors in a dry and well ventilated place.

Produced for MONI

Produced by Moni Trade LTD

Address: Bulgaria, city of Sofia, Trebich quarter, 1 Dolo str.

Tel: +359 2/ 936 07 90; **Web:** www.moni.bg

DE

- **WICHTIG!** SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE INFORMATION AUFBEWAHREN!
- DIE GEBRAUCHSANWEISUNG ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR DAS ZUSAMMENBAUEN, DIE ORDENTLICHE NUTZUNG UND INSTANDHALTUNG DES PRODUKTS.
- **ACHTUNG!** DIE ABBILDUNGEN UND ZEICHNUNGEN IN DIESER GEBRAUCHSANWEISUNG SIND NUR BEISPIELHAFT UND RICHTUNGSWEISEND. DAS VON IHNEN ERWORBENE PRODUKT KANN SICH DAVON UNTERSCHIEDEN.

I. CE-KENNZEICHNUNG UND EG-KONFORMITÄT

Der Kinder-Schubwagen, Modell DIGGY-Bagger mit der Artikelnummer 911, ist in Übereinstimmung mit den Anforderungen der europäischen Richtlinie 2009/48/EG über die Sicherheit von Spielzeug. Das Produkt erfüllt die allgemeinen und spezifischen Anforderungen der folgenden harmonisierten Normen: EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

II. VORGESEHENE VERWENDUNG

Der Schubwagen DIGGY-Bagger ist für Kinder von 12 bis 70 Monaten mit einem Gewicht von bis zu 25 kg konzipiert. Das liebevolle Design des Spielzeugs bietet verschiedene Möglichkeiten für Spiel und Spaß, einschließlich der Möglichkeit, dem Kind beizubringen, selbstständig auf die Toilette zu gehen. Es kann als **Bagger, Auto, Schaukelspielzeug und Babytöpfchen verwendet werden**. Das Produkt ist für die Unterhaltung und den Heimgebrauch konzipiert. Das Produkt ist nur von einem Kind zu benutzen. Das Kind, das das Auto benutzen wird, muss in der Lage sein, sicher auf den Beinen zu stehen und sich selbstständig fortzubewegen. **ACHTUNG!** Das Produkt ist nicht für Übergewicht vorgesehen.

III. WARNUNGEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE SICHERE NUTZUNG

ACHTUNG!

- 1. Achtung!** Nur für den Hausgebrauch.
- 2. Achtung!** Dieses Spielzeug hat keine Bremse.

3. Achtung! Sturzgefahr. Lassen Sie Kinder unter 36 Monaten nicht unbeaufsichtigt sitzen oder spielen.
4. Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen.
5. Entfernen und Sie vor Gebrauch all Verpack unselemente, die nicht zum Spielzeug gehören und machen Sie die für Kinder unzugänglich. Erstickungsgefahr.
6. Das Produkt ist so konzipiert, dass nur ein Kind es benutzen kann, um nicht verletzt zu werden.
7. Das Spielzeug soll nur auf ebenen Flächen verwendet werden.
8. Nicht auf unebenen und steilen Flächen oder Treppen benutzen, sowie in der Nähe von Schwimmbecken und anderen Wasserobjekten. Nur auf ebenen Flächen und gesicherten Bereichen fahren.
9. Erlauben Sie es nicht, dass ein anderes Kind den Wagen schiebt, während Ihr Kind am Fahren ist.
10. Wenn das Kind das Auto benutzt, sollte es in der Mitte des Spielzeugkörpers sitzen, damit das Auto nicht nach hinten fällt oder umkippt.
11. Prüfen Sie regelmäßig den Zustand und die Unversehrtheit der einzelnen Bestandteile. Im Falle einer Beschädigung kann Ihr Kind verletzt werden.
12. Es können Gefahren entstehen, wenn das Produkt nicht richtig montiert ist.
13. Während der Nutzung des Spielzeugs sind Schuhe zu tragen.
14. Lassen Sie das Kind nicht die eventuell auf das Produkt geklebten Aufkleber abziehen und schlucken.
15. Die musikalischen Funktionen des Spielzeugs werden mit 3 x AA Batterien ausgelöst. Beachten Sie, dass Batterien nicht im Lieferumfang enthalten sind.

IV. EMPFEHLUNGEN UND WARNUNGEN FÜR SICHERE NUTZUNG DER BATTERIEN:

ACHTUNG!

1. Beim Einlegen der Batterien dürfen keine Kinder anwesend sein!
2. Das Paket enthält keine Batterien.
3. Der Umgang mit Batterien ist für Erwachsene geeignet. Lassen Sie Kinder nicht mit Batterien spielen.
4. Entfernen Sie immer die verbrauchten Batterien. Werfen Sie sie nicht in den Hausmüll, sondern an dafür vorgesehene Stellen. Sie sind recycelbar.
5. Benutzen Sie nur AA Batterien. Es werden Alkaline-Batterien empfohlen.
6. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie immer die Batterien.
7. Tauschen Sie beim Ersetzen neuer Batterien immer alle Batterien aus. Kinder sollten während des Batteriewechsels nicht anwesend sein. Mischen Sie keine alten mit neuen Batterien.
8. Mischen Sie keine Alkaline- und Standard-Batterien (Kohlenstoff - Zink), oder aufladbare (Nickel - Cadmium) Batterien.
9. Setzen Sie die Batterien keinem Feuer aus, da sie explodieren oder auslaufen können.

V. TEILE DES PRODUKTS

1. Lenkrad – 1 St.; 2. Arm und Schaufel und Handhebel zur Steuerung des Baggers – 1 St.; 3. Karosserie – 1 St.; 4. Basis/Plattform für Schaukelfunktion – 1 St.

VI. ANWEISUNGEN FÜR DAS ZUSAMMENBAUEN DES PRODUKTS

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zusammenbauen. Befolgen Sie die einzelnen Montageschritte genau und überprüfen Sie nach jeder Handlung, ob Sie die einzelnen Teile fest fixiert haben.

1. Schritt 1 – Montage des Lenkrads - Siehe Abbildung 1: Setzen Sie das Lenkrad in die Montageöffnung an der Vorderseite der Karosserie ein und drücken Sie es leicht nach unten, bis es einrastet.

2. Schritt 2 – Montage des Baggerarms - siehe Abbildung 2 und Abbildung 3: Legen Sie den Arm des Baggers in die dafür vorgesehene Halterung in der vorderen Karosserie des Wagens. Die Öffnungen am Arm und am Halter müssen übereinstimmen. Befestigen Sie den Arm gut in den entsprechenden Löchern der Halterung.

3. Schritt 3 – Einsetzen des Abfallbehälters bei Verwendung des Spielzeugs als Töpfchen - siehe Abbildung 4: Setzen Sie den Innenbehälter in das Sitzfach ein. Setzen Sie den Deckel auf den Sitz.

4. Schritt 4 – Anbringen der Räder - siehe Abbildung 5: Befestigen Sie die Rollen an der Unterseite des Gehäuses wie in Abbildung 5 gezeigt.

5. Schritt 5 – Verwandeln des Autos in ein Schaukelspielzeug - Siehe Abbildung 6: Legen Sie die Basis auf eine ebene Fläche. Achten Sie darauf, dass alle Löcher und Vertiefungen richtig ausgerichtet sind. Bringen Sie die Schaukelplattform an der Unterseite der Karosserie an.

Platzieren der Batterien : Das Batteriefach befindet sich unter dem Gehäuse des Spielzeugs. Die Schraube zur Befestigung der Abdeckung mit Hilfe eines Schraubenziehers lösen. Die Abdeckung aufmachen und 3 Batterien 1.5 V AA ordnungsgemäß entsprechend der „+“ / „-“ Pole laut Bezeichnung am Boden des Faches einlegen. Die Abdeckung wieder anbringen und mit einer Schraube und einem Schraubenzieher befestigen. **Bemerkung!** Die Batterien sind nicht in der Verpackung enthalten. **ACHTUNG!** Beim Anbringen der Batterien dürfen keine Kinder anwesend sein!

VII. FUNKTIONEN

1. Siehe ABBILDUNG U-1 – Steuerung des Baggers: Der Arm des Baggers kann nach links, rechts und nach vorne bewegt werden, und mit Hilfe des Hebels kann die Schaufel bewegt werden.

2. Siehe ABBILDUNG U-2 – Musik- und Lichtfunktionen: Die Ein-/Ausschalttaste für die Musik- und Lichtfunktionen befindet sich direkt unter dem Lenkrad.

3. Siehe ABBILDUNG U-3 – Schaukelspielzeug: Das Car-on-Ride kann leicht in ein Schaukelspielzeug umgewandelt werden, indem die Schaukelplattform schnell und einfach an der Karosserie befestigt wird.

4. Siehe ABBILDUNG U-4 – Ablagefach unter dem Sitz: Das Fach unter dem Sitz kann auf zwei Arten genutzt werden: als Babytöpfchen, wenn der Abfallbehälter installiert ist, oder als Aufbewahrungsort für Spielzeug oder andere kleine Gegenstände, wenn der Behälter entfernt ist. Der Abfallbehälter kann leicht entfernt und gereinigt werden.

VIII. PFLEGE UND INSTANDHALTUNG DES PRODUKTS

1. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig.
2. Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden, starken Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Alkoholbasis und solche, die Schleifpartikel enthalten.
3. Mit einem weichen, etwas feuchten Tuch reinigen. Sofort mit einem trockenen, weichen Tuch abtrocknen. Wischen Sie die folgenden Teile, welche die elektrischen Komponenten enthalten, nicht mit einem nassen Tuch ab - Lenkrad, Batteriefach. Die Teile sind nur mit einem trockenen Tuch zu reinigen.
4. Reinigen Sie den Topf regelmäßig nach jedem Gebrauch. Reinigen Sie nach jedem Gebrauch, indem die Abfallwanne leicht entnommen und gereinigt werden kann. Reinigen Sie mit Wasser und Seife oder einem milden Reinigungsmittel und trocknen Sie anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
5. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf defekte, beschädigte oder angebrochene Teile. Wenn Sie welche finden, verwenden Sie das Produkt erst, wenn der Schaden behoben wurde. Wenden Sie sich im Schadensfall an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben oder an den Importeur.
6. Reparieren oder modifizieren Sie das Produkt nicht selbst, da dies die Sicherheit Ihres Kindes gefährden kann.
7. Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Hauptteile des Autos in gutem Zustand sind (Lenkrad, Hauptkarosserie und Räder).
8. Setzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit direktem Sonnenlicht aus.
9. Lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen - offenen Flammen, Heizungen oder Öfen.
10. Lagern Sie das Produkt in Innenräumen an einem trockenen und belüfteten Ort.

HERGESTELLT FÜR MONI

HERSTELLER: Moni Trade GMBH

Adresse: Bulgarien, Stadt Sofia, Stadtviertel Trebich, Dolo Strasse Nu. 1

Tel: +359 2/ 936 07 90; **Web:** www.moni.bg

GR

• **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ!

• ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

• **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΤΑ ΣΧΕΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΙ ΕΙΚΟΝΕΣ Σ' ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ.

I. ΣΗΜΑΝΣΗ CE ΚΑΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΕΚ

Το παιδικό όχημα ώθησης, μοντέλο Εκσκαφέας DIGGY με αριθμό προϊόντος 911, έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2009/48/ΕΚ σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών. Το προϊόν πληροί τις γενικές και ειδικές απαιτήσεις των ακόλουθων εναρμονισμένων προτύπων: EN 71-1:2014+A1:2018· EN 71-2:2020· EN 71-3:2019+A1:2021.

II. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το παιδικό όχημα ώθησης Εκσκαφέας DIGGY είναι σχεδιασμένο για παιδιά ηλικίας 12 έως 70 μηνών με βάρος έως 25 κιλά. Ο υπέροχος σχεδιασμός του παιχνιδιού προσφέρει πολλές διαφορετικές επιλογές για παιχνίδι και διασκέδαση, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας εκπαίδευσης του παιδιού να πηγαίνει αυτόνομα στην τουαλέτα. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως: **σκαφτικό παιχνίδι, αυτοκινητάκι, παιχνίδι κουνιστό και βρεφικό γιογιό.** Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για ψυχαγωγία σε οικιακή χρήση. Έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο από ένα παιδί. Το παιδί που θα χρησιμοποιήσει το όχημα θα πρέπει να μπορεί να στέκεται γερά στα πόδια του και να κινείται μόνο του. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το προϊόν δεν έχει αρκετή δύναμη για να υποστηρίξει το υπερβολικό βάρος.

III. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- 1.Προειδοποίηση! Μόνο για οικιακή χρήση.
- 2.Προειδοποίηση! Αυτό το παιχνίδι δεν διαθέτει φρένο.
3. Προειδοποίηση! Κίνδυνος πτώσης. Μην αφήνετε παιδιά κάτω των 36 μηνών να κάθονται ή να παίζουν χωρίς επιτήρηση.
- 4.Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικό άτομο.
- 5.Αφαιρέστε οποιεσδήποτε πλαστικές συσκευασίες αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Κίνδυνος ασφυξίας!
- 6.Το προϊόν σχεδιάστηκε με τέτοιο τρόπο, που να χρησιμοποιείται μόνο από ένα παιδί, για να αποφευχθούν τραυματισμοί.
- 7.Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε ομοιόμορφες επιφάνειες.
- 8.Να μην χρησιμοποιείται σε επικλινείς και ανηφορικές / κατηφορικές επιφάνειες, κοντά σε πισίνες ή άλλα σημεία συλλογής νερού. Να οδηγείται μόνο σε ίσιες εκτάσεις και σε ασφαλή σημεία.
- 9.Μην αφήνετε άλλο παιδί να σπρώχνει το αυτοκίνητο, όσο το δικό σας παιδί το χρησιμοποιεί.
- 10.Όταν το παιδί χρησιμοποιεί το αυτοκινητάκι, θα πρέπει να κάθεται στο κέντρο του σώματος του παιχνιδιού για να αποτρέψει την πτώση του αυτοκινήτου προς τα πίσω ή την ανατροπή του.
- 11.Κατά περιόδους ελέγχετε την κατάσταση και την αρτιότητα των χωριστών εξαρτημάτων. Σε περίπτωση βλάβης είναι εφικτός τραυματισμός του παιδιού σας.
- 12.Μπορούν να προκύψουν κίνδυνοι, σε περίπτωση που το προϊόν δεν συναρμολογηθεί σωστά.
- 13.Κατά την διάρκεια της χρήσης του παιχνιδιού πρέπει να φοριούνται παπούτσια.
- 14.Μην αφήνετε το παιδί να ξεκολλάει τα αυτοκόλλητα, σε περίπτωση που υπάρχουν κολλημένα αυτοκόλλητα στο προϊόν και να τα καταπίνει.
- 15.Οι μουσικές λειτουργίες του παιχνιδιού ενεργοποιούνται με την βοήθεια 3 x AA μπαταριών. Παρακαλούμε όπως προσέξετε, ότι το προϊόν δεν περιλαμβάνει μπαταρίες.

IV. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ:

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- 1.Στην τοποθέτηση των μπαταριών δεν πρέπει να συμμετέχουν παιδιά!
- 2.Στο σετ δεν συμπεριλαμβάνονται μπαταρίες.
- 3.Με τι μπαταρίες πρέπει να ασχοληθεί ενήλικος. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.
- 4.Πάντα αφαιρείτε τις ληγμένες μπαταρίες. Μην τις πετάτε μαζί με τα σκουπίδια, αλλά στα ορισμένα για αυτά θέσεις. Είναι ανακυκλώσιμες. Χρησιμοποιείτε μπαταρίες μόνο μεγέθους AA.
- 5.Συνιστώνται αλκαλικές μπαταρίες. Εάν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν για πολύ καιρό, πάντα βγάζετε τις μπαταρίες
- 6.Όταν αλλάζετε τις μπαταρίες με καινούριες, πάντα αλλάζετε όλες τις μπαταρίες. Τα παιδιά δεν πρέπει να είναι παρόντα όταν αλλάζετε τις μπαταρίες.
- 7.Μην αναμιγνύετε παλιές με καινούργιες μπαταρίες
- 8.Μην αναμιγνύετε Αλκαλικές με απλές (Άνθρακα – Ψευδάργυρου) ή επαναφορτιζόμενες (Νικελίου – Καδμίου) μπαταρίες.
- 9.Μην βάζετε τις μπαταρίες σε φωτιά, κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής.

V. ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

1. Τιμόνι - 1 τεμ. · 2. Βραχίονας και κουβάς για φτυάρισμα και Χειροκίνητος μοχλός ελέγχου του εκσκαφέα - 1 τεμ.· 3. Σώμα του οχήματος - 1 τεμ.· 4. Βάση/Πλατφόρμα για λειτουργία κουνήματος - 1 τεμ..

VI. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν αρχίσετε την συναρμολόγηση του προϊόντος. Ακολουθήστε με ακρίβεια τα χωριστά βήματα συναρμολόγησης και ελέγχετε μετά από κάθε κίνηση εάν σταθεροποιήσατε τα χωριστά μέρη γερά.

1.Βήμα 1 – Τοποθέτηση του τιμονιού - Δείτε Σχήμα 1: Τοποθετήστε το τιμόνι στο άνοιγμα τοποθέτησης που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του αμαξώματος του αυτοκινήτου, πιέστε το ελαφρά προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

2.Βήμα 2 – Τοποθέτηση του βραχίονα εκσκαφέα - Δείτε Σχήμα 2 και Σχήμα 3: Τοποθετήστε τον βραχίονα του εκσκαφέα στη βάση που έχει σχεδιαστεί για αυτόν στο μπροστινό σώμα του οχήματος. Τα ανοίγματα του βραχίονα και της θήκης πρέπει να ταιριάζουν. Στερεώστε τον βραχίονα καλά στις αντίστοιχες οπές της θήκης.

3.Βήμα 3 – Τοποθέτηση του δοχείου απορριμμάτων όταν χρησιμοποιείτε το παιχνίδι ως γιογιό - Δείτε Σχήμα 4: Τοποθετήστε το εσωτερικό δοχείο στη θήκη του καθίσματος. Τοποθετήστε το καπάκι στο κάθισμα.

4.Βήμα 4 – Τοποθέτηση των τροχών - Δείτε Σχήμα 5: Τοποθετήστε τους τροχούς στο κάτω μέρος του σώματος, όπως φαίνεται στην Εικόνα 5.

5.Βήμα 5 – Μετατροπή του αυτοκινήτου σε κουνιστό παιχνίδι - Βλέπε Εικόνα 6: Τοποθετήστε τη βάση σε μια επίπεδη επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι οπές και οι εσοχές είναι σωστά προσανατολισμένες.

Συνδέστε την πλατφόρμα κουνήματος στο κάτω μέρος του αμαξώματος του αυτοκινήτου.

Τοποθέτηση μπαταριών: Η θήκη των μπαταριών βρίσκεται κάτω από το σώμα του παιχνιδιού.. Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι, ξεβιδώστε τη βίδες που συγκρατούν το καπάκι της θήκης. Σηκώστε το καπάκι και τοποθετήστε σωστά 3 μπαταρίες 1.5V AA σύμφωνα με τους πόλους „+“ / „-“, που επισημαίνονται στο κάτω μέρος της θήκης. Τοποθετήστε το καπάκι πίσω και στερεώστε το με βίδα και κατσαβίδι. **Σημειώστε!** Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Δεν πρέπει να είναι παρόντα τα παιδιά κατά την τοποθέτηση των μπαταριών!

VII. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

- 1.Δείτε ΣΧΗΜΑ U-1 – Έλεγχος του εκσκαφέα:** Ο βραχίονας του εκσκαφέα μπορεί να μετακινηθεί αριστερά, δεξιά, εμπρός και με τη βοήθεια του μοχλού να μετακινηθεί ο κουβάς.
- 2.Δείτε ΣΧΗΜΑ U-2 – Λειτουργίες μουσικής και φωτός:** Το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για τις λειτουργίες μουσικής και φωτισμού βρίσκεται ακριβώς κάτω από το τιμόνι..
- 3.Δείτε ΣΧΗΜΑ U-3 – Κουινιστό παιχνίδι:** Το αυτοκινήτάκι μπορεί εύκολα να μετατραπεί σε παιχνίδι κουνήματος με τη γρήγορη και εύκολη τοποθέτηση της πλατφόρμας κουνήματος στο αμάξωμα του αυτοκινήτου.
- 4.Δείτε ΣΧΗΜΑ U-4 – Θήκη κάτω από το κάθισμα:** Ως γιογιό με το δοχείο απορριμμάτων τοποθετημένο ή ως χώρος αποθήκευσης πραγμάτων όπως παιχνίδια ή άλλα μικρά αντικείμενα όταν το δοχείο αφαιρείται. Το δοχείο απορριμμάτων μπορεί εύκολα να αφαιρεθεί και να καθαριστεί.

VIII. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

- 1.Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν.
- 2.Όταν καθαρίζετε μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά έντονα καθαριστικά ή καθαριστικά με βάση το οινόπνευμα ή τέτοια καθαριστικά, που περιέχουν σωματίδια απόξεσης.
- 3.Καθαρίζετε με μαλακό υγρό πανί. Στεγνώστε αμέσως με στεγνή μαλακή πετσέτα. Μην σκουπίζετε με βρεγμένη πετσέτα τα ακόλουθα εξαρτήματα, τα οποία περιέχουν ηλεκτρικά στοιχεία – τιμόνι, θήκη μπαταριών και μεγάφωνο. Αυτά τα εξαρτήματα πρέπει να σκουπίζονται μόνο με στεγνή πετσέτα.
4. Καθαρίζετε τακτικά το γιογιό μετά από κάθε χρήση. Καθαρίζετε μετά από κάθε χρήση, καθώς το δοχείο αποβλήτων μπορεί εύκολα να αφαιρεθεί και να καθαριστεί. Καθαρίζετε με σαπουνόνερο ή ήπιο απορρυπαντικό και στη συνέχεια στεγνώστε με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- 5.Ελέγχετε τακτικά το προϊόν για σπασμένα εξαρτήματα, κομμένα εξαρτήματα ή εξαρτήματα με βλάβη. Σε περίπτωση που εντοπίσετε τέτοια εξαρτήματα, μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, μέχρι την αποκατάσταση της βλάβης. Σε περίπτωση βλάβης επικοινωνήστε με το εμπορικό κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή με τον εισαγωγέα.
- 6.Μην επισκευάζετε μόνοι σας, μην τροποποιείτε ή αλλάζετε το προϊόν, επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού σας.
- 7.Ελέγχετε τακτικά εάν όλα τα μέρη του αυτοκινήτου βρίσκονται σε κατάσταση τεχνικής επάρκειας (τιμόνι, βασικό μέρος και ρόδες).
- 8.Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- 9.Μην διατηρείτε το προϊόν κοντά σε άμεσες πηγές θερμότητας – ανοιχτή φλόγα, θερμαντικά σώματα και κουζίνες.
- 10.Διατηρήστε το προϊόν σε κλειστούς χώρους, σε κλειστό και σε αεριζόμενο σημείο.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΓΙΑ ΤΗΝ MONI; Παραγωγός: MONI ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ

Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, συνοικία Τρέμπιτς, οδός Ντολο 1;Τηλ.: 02/ 936 07 90; **web:** www.moni.bg

RO

•**IMPORTANT!** CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI PENTRU REFERINTE VIITOARE!
•INSTRUCTIUNILE DE UTILIZARE CONTIN INFORMATII IMPORTANTE PRIVIND ASAMBLAREA, UTILIZAREA CORECTA SI INTRETINEREA PRODUSULUI.
•**ATENTIE!** DIAGrameLE SI FIGURILE DIN ACEASTA INSTRUCTIUNE SUNT DOAR ILUSTRATIVE SI ORIENTATIVE. PRODUSUL CARE ATI ACHIZITIONAT POATE DIFERI DE ACESTEA.

I. MARCAJ CE SI CONFORMITATE UE

Masinuta de impins pentru copii, model Excavator DIGGY cu numar articol 911, este proiectata si produsa in conformitate cu cerintele Directivei Europene 2009/48/CE privind siguranta jucariilor. Produsul indeplineste cerintele generale si specifice ale urmatoarelor standarde armonizate: EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

II. UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Mășinuta de împins pentru copii Excavator DIGGY este concepută pentru copii cu vârsta cuprinsă între 12 și 70 de luni, cu o greutate de până la 25 kg. Designul încântător al jucăriei oferă mai multe opțiuni diferite pentru joacă și distracție, inclusiv posibilitatea de a antrena copilul să meargă la toaletă independent. Poate fi folosită ca: **un excavator de jucărie, o mașină de plimbare, o jucărie balansoar și un oliță pentru copii.** Produsul este conceput pentru divertisment și utilizare în condiții de domiciliu. Este destinat spre utilizare de către un singur copil. Copilul care va folosi mașina trebuie să poată sta în mod stabil pe picioare și să se deplaseze independent. **ATENȚIE!** Produsul nu are suficientă rezistență pentru a susține un exces de greutate.

III. AVERTISMENTE ȘI RECOMANDĂRI PENTRU UTILIZARE ÎN STARE DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT!

1. Avertisment! Numai pentru uz casnic.

2. Avertisment! Această jucărie nu are frâne.

3. Avertisment! Risc de cădere. Nu lăsați copiii mai mici de 36 luni să se așeze sau să se joace pe căluț fără supraveghere.

4. Este necesară asamblarea de către adult.

5. Înainte să îi oferiți copilului dvs, jucăria, îndepărtați și aruncați toate materialele folosite la ambalare care nu fac parte din jucărie și nu le lăsați la îndemână copiilor. Există riscul de sufocare!

6. Produsul este conceput astfel încât un singur copil să-l poată folosi pentru a evita rănilor.

7. Jucăria trebuie utilizată numai pe suprafețe uniforme.

8. A nu se utiliza pe suprafețe înclinate și abrupte sau scări, în apropiere de piscine sau alte unități cu apă. A se conduce numai pe terenuri plane și suprafețe protejate.

9. Nu permiteți unui alt copil să împingă mașinuta în timp ce copilul dumneavoastră o folosește.

10. Atunci când copilul folosește mașinuța, acesta trebuie să stea în centrul corpului jucăriei pentru a preveni căderea sau răsturnarea mașinuței.

11. Verificați în mod periodic starea și integritatea componentelor individuale. În caz de deteriorare este posibilă accidentarea copilului dumneavoastră.

12. Pericole pot apărea în cazul în care produsul nu este asamblat corect.

13. În timpul utilizării jucăriei copilul trebuie să poarte încălțăminte.

14. Nu permiteți copilului să dezlipească autocolantele, dacă astfel există, lipite de produs și să le înghită.

15. Funcțiile muzicale ale jucăriei sunt declanșate prin utilizarea a 3 baterii AA. Rețineți că bateriile nu sunt incluse împreună cu produsul.

IV. RECOMANDĂRI ȘI AVERTISMENTE PENTRU UTILIZAREA ÎN STARE DE SIGURANȚĂ A BATERIILOR:

ATENȚIE!

1. ¡Los niños no deben estar presentes al insertar las pilas!

2. Las baterías no están incluidas.

3. Las pilas deben ser manipuladas por un adulto. No permita que los niños jueguen con las pilas.

4. Retire siempre las pilas agotadas. No las deseche junto con los residuos domésticos, sino en los lugares designados para tal fin. Son reciclables.

5. Utilice únicamente pilas de tamaño AA. Se recomiendan las pilas alcalinas.

6. Si no utiliza el producto durante mucho tiempo, retire siempre las pilas.

7. Cuando reemplace por pilas nuevas, siempre reemplace todas las pilas. Los niños no deben estar presentes durante el cambio de pilas. No mezcle pilas viejas y nuevas.

8. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).

9. No exponga las pilas al fuego ya que pueden explotar o tener fugas.

V. PARTILE PRODUSULUI

1. Volan – 1 buc.; **2.** Brat și cupa de încarcare/ Maneta manuală pentru controlul excavatorului – 1 buc.; **3.** Caroseria mașinii – 1 buc.; **4.** Bază/platformă pentru funcția de legănare – 1 buc

VI. INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE ALE PRODUSULUI

Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a începe cu asamblarea produsului. Urmăriți exact pașii individuali cu privire la asamblare și verificați după fiecare acțiune dacă ați fixat ferm piesele individuale.

1. Pasul 1 – Montarea volanului - vezi Figura 1: Introduceți volanul în orificiul de montare situat în partea din față a caroseriei, apăsați ușor în jos până când acesta se fixează în poziție.

2. Pasul 2 – Montarea brațului excavatorului - vezi Figura 2 și Figura 3: Montați bratul excavatorului în suportul destinat pentru acesta aflat în partea din față a caroseriei mașinii. Orificiile de pe braț și de pe suport trebuie să coincidă. Fixați bine brațul în orificiile corespunzătoare ale suportului.

3. Pasul 3 – Introducerea recipientului pentru deșeuri atunci când utilizați jucăria ca oliță - vezi Figura 4: Introduceți recipientul interior în compartimentul scaunului. Puneți capacul pe scaun.

4.Pasul 4 – Montarea roților - vezi Figura 5: Atașați roțile la partea inferioară a caroseriei, așa cum se arată în Figura.

5.Pasul 5 – Transformarea mașinii într-o jucărie balansoară - vezi Figura 6: Așezați baza pe o suprafață plană. Asigurați-vă că toate găurile și adânciturile sunt orientate corect. Atașați platforma balansoar la partea inferioară a caroseriei mașinii.

Introducerea bateriilor: Compartimentul bateriei este situat sub corpul jucăriei. Prin intermediul unei surubelnite desurubati suruburile care tin capacul compartimentului. Ridicati capacul si introduceti 3 baterii 1,5 V AA in mod corect conform polaritatii „+” / „-” marcata in partea de jos a compartimentului. Puneti capacul inapoi si fixati cu surubul si surubelnita. **Nota!** Bateriile nu sunt incluse in setul produsului. **ATENȚIE!** Copiii nu trebuie sa fie prezenti la introducerea bateriilor!

VII.FUNCTII

1.Vezi FIGURA U-1 – Controlul excavatorului: Bratul excavatorului se poate deplasa la stanga, la dreapta si inainte, iar cu ajutorul manetei se poate manevra cupa.

2.Vezi FIGURA U-2 – Funcțiile de muzică și lumină: Butonul de pornire/oprire pentru funcțiile de muzică și lumini este situat chiar sub volan.

3.Vezi FIGURA U-3 – Jucărie cu balansoar: Car-on-ride poate fi ușor transformat într-o jucărie balansoar prin montarea rapidă și ușoară a platformei balansoar pe caroseria mașinii.

4.Vezi FIGURA U-4 –Compartimentul de sub scaun: Compartimentul de sub scaun poate fi utilizat în două moduri grozave: ca oliță pentru bebeluși cu recipientul pentru deșeuri instalat sau ca loc de depozitare a unor lucruri precum jucării sau alte obiecte mici atunci când recipientul este scos. Containerul pentru deșeuri poate fi ușor îndepărtat și curățat.

VIII.CURATAREA SI INTRETINEREA PRODUSULUI

1.Curatați produsul in mod regulat.

2.La curatare nu folositi detergenti puternici corozivi sau detergenti pe baza de alcool si astfel care contin particule abrazive.

3.Curatarea sa fie efectuata cu o carpa moale usor umeda. Uscati imediat cu o carpa moale uscata. Nu stergeti cu carpa umeda urmatoarele parti care contin componente electrice – volanul, compartimentul pentru baterii. Stergeti aceste parti numai cu o carpa uscata.

4.Curățați după fiecare utilizare, containerul de gunoi poate fi ușor îndepărtat și curățat.Curățați cu apă și săpun sau detergent slab, apoi uscați scaunul cu o cârpă moale.

5.Verificati in mod regulat produsul pentru componente uzate, rupte sau deteriorate. Daca constatati astfel, nu utilizati produsul pana la remedierea defectelor.In caz de deteriorare, contactati magazinul de la care ati achizitionat produsul sau importatorul.

6.Nu reparati singuri si nu efectuati modificari sau schimbări pe produsul, deoarece acest lucru poate pune in pericol siguranta copilului dumneavoastra.

7.Verificati in mod regulat daca partile principale ale masinii sunt in stare buna (volan, caroserie principala si roti).

8.Nu expuneti produsul la lumina directa a soarelui pentru perioade lungi de timp.

9.Nu depozitati produsul in apropiere de surse directe de caldura – flacari deschise, aparate de incalzit sau cuptoare de gatit.

10.Depozitati produsul intr-un loc inchis, uscat si bine ventilat.

Fabricat pentru MONI; Producător: Moni Trade LTD;

Adresă: Bulgaria, orașul Sofia, cart. Trebich, Dolo 1 str.; **Tel.:** 00 359 2 / 936 07 90 ; **web:** www.moni.bg

ESP

•**¡IMPORTANTE!** ¡LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS!

•EL MANUAL DE USO CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL MONTAJE, EL USO CORRECTO Y EL MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO.

•**¡PRECAUCIÓN!** LOS ESQUEMAS Y FIGURAS EN ESTAS INSTRUCCIONES SIRVEN SOLO PARA ILUSTRAR Y DAR INFORMACIÓN. EL PRODUCTO COMPRADO POR USTED PUEDE DIFERIR.

I. MARCADO CE Y CONFORMIDAD UE

El coche de empuje para niños del modelo Excavadora DIGGY, con número de artículo 911, está diseñado y fabricado en conformidad con los requisitos de la Directiva europea 2009/48/CE sobre la seguridad de los juguetes. El producto cumple con los requisitos generales y específicos de las normas armonizadas como sigue: EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

II. USO DESIGNADO

El coche de empuje para niños del tipo Excavadora DIGGY está designado para niños de 12 a 70 meses de edad con un peso de hasta 25 kg. El encantador diseño del juguete ofrece varias opciones diferentes de juego y diversión, incluida la posibilidad de entrenar al niño para que vaya al baño de forma independiente. Se puede utilizar como: **excavadora de juguete, coche correpasillos, balancín y orinal para bebés.** El producto está diseñado para entretenimiento y uso en casa. Designado para uso por solo un niño. El niño que va a usar el coche debe poder quedarse estable a pie y moverse sin ayuda ajena. **¡PRECAUCIÓN!** El producto no es resistente a sobrepeso.

III. ADVERTENCIAS Y RECOMENDACIONES PARA UN USO SEGURO

¡PRECAUCIÓN!

- 1.Advertencia!** Solo para uso doméstico.
- 2.Advertencia!** Este juguete no tiene freno.
- 3.Advertencia!** Riesgo de caída. No dejar a niños menores de 36 meses sentados o jugando desatendidos.
- 4.Es requerido que el montaje se haga por un adulto.
- 5.Una vez completado el desembalaje, retire el embalaje y todos los materiales que no formen parte del juguete y manténgalos fuera de su alcance. ¡Riesgo de asfixia!
- 6.El producto está diseñado para ser utilizado por solo un niño para evitar lesiones.
- 7.El juguete debe usarse solo en superficies regulares.
- 8.No utilice en espacios inclinados, empinados o en escaleras, ni cerca de piscinas u otros cuerpos de agua. Utilice el producto solo en terrenos planos y patios de recreo seguros.
- 9.No permita a otros niños empujar el cochecito mientras su niño esté usándolo.
- 10.Cuando el niño esté utilizando el correpasillos, debe sentarse en el centro de la carrocería del juguete para evitar que el coche se caiga hacia atrás o vuelque.
- 11.De manera regular compruebe la condición y la integridad de cada detalle. En caso de fallo su niño puede sufrir lesiones. Inspeccione de manera regular para asegurarse que las tuercas y los tornillos estén bien apretados y seguros.
- 12.Si el producto no está montado correctamente, pueden surgir peligros.
- 13.Debe usar el juguete con los zapatos puestos.
- 14.No debe permitir que el niño retire las pegatinas, si hay pegatinas en el producto, ni que se las trague.
- 15.Las funciones de música del juguete se activan con la ayuda de pilas 3 x AA. Debería tener en cuenta que las pilas no están incluidas en el producto.

IV. RECOMENDACIONES Y ADVERTENCIAS PARA UN USO SEGURO DE LAS PILAS:

¡PRECAUCIÓN!

1. ¡Los niños no deben estar presentes al insertar las pilas!
2. Las baterías no están incluidas.
3. Las pilas deben ser manipuladas por un adulto. No permita que los niños jueguen con las pilas.
4. Retire siempre las pilas agotadas. No las deseche junto con los residuos domésticos, sino en los lugares designados para tal fin. Son reciclables.
5. Utilice únicamente pilas de tamaño AA. Se recomiendan las pilas alcalinas.
6. Si no utiliza el producto durante mucho tiempo, retire siempre las pilas.
7. Cuando reemplace por pilas nuevas, siempre reemplace todas las pilas. Los niños no deben estar presentes durante el cambio de pilas. No mezcle pilas viejas y nuevas.
8. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
9. No exponga las pilas al fuego ya que pueden explotar o tener fugas.

V. PARTES DEL PRODUCTO

1. Volante – 1 unidad; **2.** Brazo y pala cargadora/ Palanca manual de dirección de la excavadora – 1 unidad; **3.** Chasis de coche - 1 unidad; **4.** Base/plataforma para la función balancín – 1 unidad.

VI. INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL PRODUCTO

Leer las instrucciones con cuidado antes de empezar a montar el producto. Seguir estrictamente los pasos de montaje y después de cada acción comprobar si haya fijado bien cada una de las partes.

1.Paso 1 – Montaje del volante - véase la Figura 1: Inserte el volante en la abertura de montaje situada en la parte delantera de la carrocería, presione suavemente hasta que encaje en su sitio.

2.Paso 2 – Montaje del brazo de la excavadora - véase la Figura 2 y Figura 3: Instalar el brazo de la excavadora en el soporte designado que está en la parte delantera del chasis de coche. Las aberturas del brazo y del soporte deben coincidir. Fije bien el brazo en los orificios correspondientes del soporte.

3.Paso 3 – Inserción del contenedor de residuos cuando se utiliza el juguete como orinal - véase la Figura 4: Inserte el contenedor interior en el compartimento del asiento. Coloque la tapa en el asiento.

4. Paso 4 – Montaje de las Ruedas - véase la Figura 5: Fije las ruedas a la parte inferior del cuerpo como se muestra en la Figura 5.

5. Paso 5 - Transformación del coche en un juguete balancín - véase la Figura 6: Coloque la base sobre una superficie plana. Asegúrese de que todos los orificios y hendiduras están orientados correctamente. Fije la plataforma balancín a la parte inferior de la carrocería del coche.

Poner las pilas: El compartimento de las pilas se encuentra debajo del cuerpo del juguete. Con la ayuda de un destornillador destornillar los tornillos que están sujetando a la tapa del compartimiento. Quitar la tapa y poner 3 pilas 1.5V AA correctamente, observando la polaridad „+“ / „-“, que está dada en el fondo del compartimiento. Volver a poner la tapa y fijarla con un tornillo y un destornillador. **¡Ojo!** Las pilas no van incluidas. **¡PRECAUCIÓN!** ¡Niños no deben estar presentes mientras está poniendo las pilas!

VII. FUNCIONES

1. Véase la FIGURA U-1 – Control de la excavadora: EL brazo de la excavadora puede moverse hacia izquierda, hacia derecha o hacia adelante, mientras con la ayuda de la palanca puede mover la pala.

2. Véase la FIGURA U-2 – Funciones de música y luces: El botón de encendido/apagado de las funciones de música y luces se encuentra justo debajo del volante.

3. Véase la FIGURA U-3 – Juguete rockero: El coche de paseo puede transformarse fácilmente en un juguete balancín montando rápida y fácilmente la plataforma balancín en la carrocería del coche.

4. Véase la FIGURA U-4 – Compartimento bajo el asiento: El compartimento bajo el asiento se puede utilizar de dos formas estupendas: como orinal para bebés con el contenedor de residuos instalado o como lugar para guardar cosas como juguetes u otros objetos pequeños cuando se quita el contenedor. El contenedor de residuos puede extraerse y limpiarse fácilmente.

VIII. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

1. Limpie el producto de manera regular.

2. En la limpieza del producto no use detergentes fuertes corrosivos o limpiadores a base de alcohol, ni detergentes que contengan partículas abrasivas.

3. La limpieza se debe realizar con un paño suave y mojado. Seque de inmediato con un paño seco. No limpie con paños mojados las siguientes partes que contienen componentes eléctricos - volante, compartimiento de pilas. Limpie estas partes solo con paños secos.

4. Limpie el orinal regularmente después de cada uso. Limpiar después de cada uso, ya que el contenedor de residuos puede extraerse y limpiarse fácilmente. Limpiar con agua y jabón o detergente suave y secar con un paño suave y seco.

5. Inspeccione el producto regularmente en busca de piezas rotas, faltantes o dañadas. En caso de identificar los arriba mencionados, deje de usar el producto hasta que el fallo sea eliminado. En caso de fallo contacte con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto o con el importador.

6. No repare y no haga modificaciones o cambios en el producto porque esto puede poner en peligro la seguridad de su niño.

7. Compruebe periódicamente si las partes principales del cochecito estén en buen estado (volante, carrocería principal y ruedas).

8. No exponga el producto a la luz solar directa durante períodos prolongados.

9. No almacene el producto cerca de fuentes de calor directas: fuegos abiertos, calentadores o estufas.

10. Almacene el producto en interiores, en lugares secos y ventilados.

PRODUCIDO PARA MONI

Productor: Moni Trade LTD; **Dirección:** Bulgaria, Sofia, Trebich, ul. Dolo 1

Tel.: +359 2/ 936 07 90; **web:** www.moni.bg

IT

•**IMPORTANTE!** LEGGERE ATTENTAMENTE E SALVARE PER RIFERIMENTI FUTURI! LE ISTRUZIONI D'USO CONTENGONO INFORMAZIONI IMPORTANTI SULL'ASSEMBLAGGIO, L'USO CORRETTO E LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.

•**ATTENZIONE!** GLI SCHEMI E LE FIGURE IN QUESTA ISTRUZIONE SONO PURAMENTE ILLUSTRATIVI E INDICATIVI. IL PRODOTTO CHE AVETE ACQUISTATO PUÒ DIFFERIRE DA ESSI.

I. MARCATURA CE E CONFORMITÀ ALLE NORME EUROPEE

L'escavatore a spinta per bambini, modello DIGGY con numero d'articolo 911, è stato progettato e realizzato in conformità ai requisiti della Direttiva europea sulla sicurezza dei giocattoli 2009/48/CE. Il prodotto è conforme ai requisiti generali e specifici delle seguenti norme armonizzate: EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

II. USO PREVISTO

L'escavatore a spinta per bambini DIGGY è stato progettato per bambini di età compresa tra i 12 e i 70 mesi, con un peso massimo di 25 kg. L'ottimo design del giocattolo offre diverse opzioni di gioco e divertimento, compresa la possibilità di addestrare il bambino ad andare in bagno in modo indipendente. Può essere utilizzato come: **scavatrice giocattolo, auto cavalcabile, cavallino a dondolo e vasino per bambini**. Il prodotto è stato progettato per il divertimento e utilizzo in ambiente domestico. È destinato all'uso da parte di un solo bambino. Il bambino che utilizzerà la macchina deve essere in grado di stare in piedi e di muoversi autonomamente. **AVVERTENZA!** Il prodotto non è sufficientemente resistente per sostenere un peso eccessivo.

III. AVVERTENZE E RACCOMANDAZIONI PER UN UTILIZZO SICURO

AVVERTENZA!

1. **Avvertenza!** Solo per uso domestico.
2. **Avvertenza!** Questo giocattolo non è dotato di freni.
3. **Avvertenza!** Rischio di caduta. Non lasciare senza sorveglianza bambini di età inferiore a 36 mesi mentre siedono o giocano.
4. L'assemblaggio deve essere effettuato da un adulto.
5. Dopo aver disimballato il prodotto, rimuovere ed eliminare la confezione ed altri componenti non facenti parte del giocatto. Rischio di soffocamento.
6. Il prodotto è progettato per essere usato solo da un bambino per sessione per evitare lesioni.
7. Il giocattolo deve essere utilizzato solo su superfici piane.
8. Non usare su superfici in pendenza e ripide o su scale, vicino a piscine o altri specchi d'acqua. Usare solo su terreni piani e aree da gioco sicure.
9. Non permettere ad un altro bambino di spingere la macchinina mentre usata dal bambino.
10. Quando il bambino utilizza l'auto in corsa, deve sedersi al centro del corpo del giocattolo per evitare che l'auto cada all'indietro o si ribalti.
11. Controllare periodicamente lo stato e l'integrità dei singoli dettagli. In caso di danno il bambino può essere ferito.
12. Possono sorgere pericoli se il prodotto non è montato correttamente.
13. Durante l'uso del giocattolo è necessario indossare scarpe.
14. Non consentire al bambino di rimuovere gli adesivi, se presenti, sul prodotto e di ingerirli.
15. Le funzioni musicali del giocattolo sono attivate con l'aiuto di n. 3 di batterie x AA. È da notare che nel prodotto non sono incluse le batterie.

IV. RACCOMANDAZIONI E AVVERTENZE PER LA MANIPOLAZIONE SICURA DELLE BATTERIE

AVVERTENZA!

1. I bambini non devono essere presenti quando vengono inserite le batterie!
2. Batterie non in dotazione.
3. Le batterie devono essere maneggiate da un adulto. Non lasciare che i bambini giochino con le batterie.
4. Rimuovere sempre le batterie scariche. Non smaltirli con i rifiuti domestici, ma in aree apposite. Sono riciclabili.
5. Utilizzare solo batterie di formato AA. Si raccomanda di utilizzare batterie alcaline.
6. Se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo, rimuovere sempre le batterie.
7. Quando si sostituiscono le batterie con altre nuove, sostituire sempre tutte le batterie. I bambini non devono essere presenti durante il cambio delle batterie. Non mischiare batterie vecchie e nuove.
8. Non mescolare batterie alcaline, standard (carbonio - zinco) o ricaricabili (nichel - cadmio).
9. Non gettare le batterie nel fuoco perché potrebbero esplodere o perdere liquido.

V. PARTI DEL PRODOTTO

1. Volante – 1 pz;
2. Braccio e benna per la raccolta con Leva manuale per il controllo dell'escavatore – 1 pz;
3. Carrozzeria – 1 pz.;
4. Base/piattaforma per la funzione di dondolio – 1 pz.

VI. ISTRUZIONI PER L'ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO

Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare ad assemblare il prodotto. Seguire esattamente le singole fasi di assemblaggio e verificare dopo ogni fase che le singole parti siano fissate saldamente.

1. **Passaggio 1 – Montaggio del volante - vedi Figura 1:** : Inserire il volante nell'apertura di montaggio situata nella parte anteriore della carrozzeria, premere delicatamente finché non si blocca in posizione.
2. **Passaggio 2 – Montaggio del braccio dell'escavatore - vedi Figura 2 e vedi Figura 3:** Inserire il braccio dell'escavatore nell'apposito supporto nella carrozzeria anteriore della motrice. I fori sul braccio e sul supporto devono coincidere. Fissare il braccio nei fori corrispondenti del supporto.
3. **Passaggio 3 – Inserimento del contenitore dei rifiuti quando si usa il giocattolo come vasino - vedi Figura 4:** Inserire il contenitore interno nel vano del sedile. Mettere il coperchio sul sedile.
4. **Passaggio 4 - Montaggio delle rotelle - vedi Figura 5:** Fissare le rotelle alla parte inferiore del corpo come mostrato nella Figura 5.

5. Passaggio 5 –Trasformazione dell'auto in un giocattolo a dondolo - **vedi Figura 6:** Posizionare la base su una superficie piana. Assicurarsi che tutti i fori e le rientranze siano orientati correttamente. Fissare la piattaforma a dondolo alla parte inferiore della carrozzeria.

Inserimento delle batterie: Il vano batterie si trova sotto il corpo del giocattolo. Utilizzare un cacciavite per rimuovere le viti che tengono il coperchio del vano. Sollevare il coperchio e inserire 3 batterie AA da 1,5 V rispettando i poli "+" / "-" indicati sul fondo del vano. Riposizionare il coperchio e fissarlo con una vite e un cacciavite. **Nota bene!** Le batterie non sono incluse nella confezione. **AVVERTENZA!** I bambini non devono essere presenti durante l'inserimento delle batterie!

VII. FUNZIONI

1. Vedi FIGURA U-1 – Controllo dell'escavatore: Il braccio dell'escavatore può essere spostato a sinistra, a destra, in avanti e con l'aiuto della leva per spostare la benna.

2. Vedi FIGURA U-2 – Funzioni musicali e luminose: Il pulsante di accensione/spegnimento delle funzioni musica e luci si trova sotto il volante.

3. Vedi FIDURE U-3 – Dondolo: L'auto da corsa può essere facilmente trasformata in un gioco a dondolo montando in modo semplice e veloce la piattaforma a dondolo sulla carrozzeria dell'auto.

4. Vedi FIDURE U-4 – Scomparto sotto il sedile: Lo scomparto sotto il sedile può essere utilizzato in due modi: come vasino per bambini con il contenitore dei rifiuti installato o come spazio per riporre oggetti come giocattoli o altri piccoli oggetti quando il contenitore viene rimosso. Il contenitore dei rifiuti può essere facilmente rimosso e pulito.

VIII. PULIZIA E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

1. Pulire regolarmente il prodotto.

2. Per la pulizia non devono essere utilizzati detergenti aggressivi corrosivi o tali a base di alcol né contenenti particelle abrasive.

3. Pulire con un panno morbido inumidito. Dopo asciugare con un panno morbido asciutto. Non pulire con un panno umido le seguenti parti contenenti i componenti elettrici - volante, vano batterie. Dette parti devono essere pulite solo con un panno asciutto.

4. Pulire regolarmente il vasetto dopo ogni utilizzo. Pulire dopo ogni utilizzo, poiché il contenitore dei rifiuti può essere facilmente rimosso e pulito. Pulire con acqua e sapone o con un detergente delicato, quindi asciugare con un panno morbido e asciutto.

5. Controllare regolarmente il prodotto per pezzi frantumati, rotti o danneggiati. Se tali sono state trovate, non utilizzare il prodotto finché il danno non è stato riparato. In caso di avaria contattare l'importatore o il punto di vendita in cui è stato acquistato il prodotto.

6. Non riparare o modificare il prodotto da soli poiché ciò potrebbe mettere in pericolo la salute del bambino.

7. Controllare regolarmente l'integrità delle principali parti della macchina (volante, corpo e ruote).

8. Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole per un lungo periodo.

9. Non tenere il prodotto in vicinanza di fonti diretti di calore - fiamme libere, apparecchi di riscaldamento o stufe.

10. Conservare il prodotto in un luogo coperto, asciutto e ventilato.

PRODOTTO PER MONI

Produttore: Moni Trade LTD

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, qre Trebich - via Dolo 1;

Tel .: +359 2/ 936 07 90; **web:** www.moni.bg

RU

•**ВАЖНО!** ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК!

•ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О СБОРКЕ И ПРАВИЛЬНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ И ОБСЛУЖИВАНИИ ИЗДЕЛИЯ.

•**ВНИМАНИЕ!** ЧЕРТЕЖИ И РИСУНКИ В ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ ЯВЛЯЮТСЯ ЛИШЬ ИЛЛЮСТРАТИВНЫМИ И РУКОВОДЯЩИМИ. ИЗДЕЛИЕ, КОТОРОЕ ВЫ ПРИОБРЕЛИ, МОЖЕТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ НИХ.

I. МАРКИРОВКА СЕ И СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС

Детская машина-каталка, модель Экскаватор DIGGY с номером 911, разработана и изготовлена в соответствии с требованиями Европейской директивы 2009/48/ЕС о безопасности игрушек. Продукт соответствует общим и специальным требованиям следующих гармонизированных стандартов: EN 71-1:2014+A1: 2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

II. ЦЕЛЕВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Машинка-каталка Экскаватор DIGGY предназначена для детей в возрасте от 12 до 70 месяцев весом до 25 кг. Симпатичный дизайн игрушки предлагает несколько вариантов игры и развлечений, включая возможность приучения ребенка к самостоятельному посещению туалета. Ее можно использовать как: **игрушку-копалку, машинку-каталку, игрушку-качалку и детский горшок.** Изделие предназначено для развлечений и использования дома. Оно предназначено для использования только одним ребенком. Ребенок, который будет пользоваться машиной, должен уметь твердо стоять на ногах и самостоятельно передвигаться. **ВНИМАНИЕ!** Изделию не хватает прочности для поддержания избыточного веса.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ!

- 1.Внимание!** Только для домашнего использования!
- 2.Внимание!** У этой игрушки нет тормоза.
- 3.Внимание!** Опасность падения. Не позволяйте детям младше 36 месяцев сидеть или играть без присмотра взрослых.
- Сборка должна быть выполнена взрослым.
- Требуется присмотр взрослых. После распаковки немедленно удалите пластиковую упаковку. Опасность удушья!
- Изделие предназначено для использования только одним ребенком за сеанс во избежание травм.
- Игрушку следует использовать только на ровных поверхностях.
- Не использовать на наклонных и крутых участках или лестницах, возле бассейнов или других водоемов. Ездить только по равнинной местности и безопасным игровым площадкам.
- Не позволяйте другому ребенку толкать машину, пока ваш ребенок использует ее.
- Когда ребенок пользуется машинкой-аттракционом, он должен сидеть в центре корпуса игрушки, чтобы предотвратить падение или опрокидывание машинки назад.
- Периодически проверяйте состояние и целостность отдельных деталей. В случае повреждения, ваш ребенок может получить травму.
- Опасности могут возникнуть, если изделие не собрано должным образом.
- Во время использования игрушки следует носить обувь.
- Не позволяйте ребенку снять наклейки, если таковые имеются, приклеены к изделию, и проглатывать их.
- Музыкальные функции игрушки активируются с помощью 3 батареек типа AA. Обратите внимание, что батарейки не входят в комплект поставки.

IV. РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ БАТАРЕЕК:

ВНИМАНИЕ!

- Дети не должны присутствовать при установке батареек!
- Батарейки в комплект не входят.
- С батареями должен обращаться взрослый. Не позволяйте детям играть с батареями.
- Всегда извлекайте разряженные батареи. Не утилизировать их вместе с бытовыми отходами, а в специально отведенных местах. Они пригодны для повторного использования.
- Используйте батареи только размера AA.
- Рекомендуется использовать щелочные батареи.
- Если вы не используете изделие в течение длительного времени, всегда извлекайте батареи.
- При замене новыми батареями всегда заменяйте все батареи. Дети не должны присутствовать во время замены батареи. Не смешивайте старые и новые батарейки.
- Не смешивайте щелочные, стандартные (угольно-цинковые) и перезаряжаемые (никель-кадмиевые) батареи. Не подвергайте батареи воздействию огня, так как они могут взорваться или протечь.

V. ЧАСТИ ИЗДЕЛИЯ

1. Руль – 1 шт.;
2. Плечо и ковш для зачерпывания в одно с ручной рычаг управления экскаватором – 1 шт.;
3. Кузов автомобиля – 1 шт.;
4. Основание/платформа для функции качания – 1 шт..

VI. ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ ИЗДЕЛИЯ

Внимательно прочитайте инструкции, прежде чем начать сборку изделия. Следуйте точно отдельным шагам сборки и проверьте после каждого действия, закрепили ли вы отдельные детали прочно.

1. Шаг 1 – Установка рулевого колеса - см. рисунок 1: Вставьте руль в монтажное отверстие, расположенное в передней части кузова автомобиля, и аккуратно надавите на него, пока оно не зафиксируется.

2. Шаг 2 – Установка рычага экскаватора - см. рисунок 2 и рисунок 3: Поместите рычаг экскаватора в предназначенный для него держатель в передней части кузова автомобиля. Отверстия рычага и держателя должны совпадать.

3. Шаг 3 – Установка контейнера для отходов при использовании игрушки в качестве горшка - см. рисунок 4: Вставьте внутренний контейнер в отделение сиденья. Положите крышку на сиденье.

4. Шаг 4 – Установка колес - см. рисунок 5: Прикрепите ролики к нижней части корпуса, как показано на Рисунок 5.

5. Шаг 5 – Превращение автомобиля в игрушку-качалку - см. рисунок 6: Поместите основание на ровную поверхность. Убедитесь, что все отверстия и углубления ориентированы правильно. Прикрепите платформу для качания к нижней части корпуса автомобиля.

Размещение батареи: Отсек для батареек расположен под корпусом игрушки. При помощи отвертки, отвинтить винты, держащие крышку батарейного отсека. Поднять крышку и поместить 3 батареи 1.5V AA правильно в соответствии с полюсами «+»/«-» указаны в нижней части отсека. Установить крышку на место и закрепить ее винтом и отверткой. **Примечание!** Батарейки в комплект поставки не входят! **ВНИМАНИЕ!** Дети не должны присутствовать при установке батареек!

VII. ФУНКЦИИ

1. См. РИСУНОК U-1 – Управление экскаватором: Рычаг экскаватора может перемещаться влево, вправо, вперед и с помощью рычага перемещать ковш.

2. См. РИСУНОК U-2 – Музыкальные и световые функции: Кнопка включения/выключения музыкальных и световых функций расположена чуть ниже рулевого колеса.

3. См. РИСУНОК U-3 – Игрушка-качалка: Машинка-каталка может быть легко превращена в игрушку-качалку благодаря быстрому и простому креплению платформы-качалки к кузову автомобиля.

4. См. РИСУНОК U-4 – Отсек под сиденьем: Отсек под сиденьем можно использовать двумя способами: как детский горшок с установленным контейнером для отходов или как место для хранения игрушек и других мелких предметов, когда контейнер снят. Контейнер для отходов легко снимается и чистится.

VIII. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

1. Регулярно чистите изделия.

2. Не использовать сильные моющие средства для очистки изделия - отбеливатель, на спиртовой основе или с абразивными частицами.

3. Чистить с мягкой слегка влажной тканью. Немедленно высушите сухой мягкой тканью. Не протирать влажной тканью следующие части, содержащие электрические компоненты - руль, батарейный отсек. Протирать эти части только сухой тканью.

4. Регулярно очищайте горшок после каждого использования. Очищайте после каждого использования, причем ящик для отходов можно легко снять и очистить. Очистите водой и мылом или мягким моющим средством, затем высушите мягкой сухой тканью.

5. Регулярно проверять изделие на наличие сломанных, поврежденных или изношенных деталей. Если такие найдутся, не использовать изделие, пока повреждение не будет удалено. В случае повреждения, обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели изделие, или к импортеру.

6. Не ремонтировать самостоятельно, и не вносить улучшения или изменения в изделия, потому что это может поставить под угрозу безопасность вашего ребенка.

7. Регулярно проверяйте находятся ли основные части машины в рабочем состоянии (руль, основной кузов и колеса).

8. Не подвергать изделие прямому солнечному свету в течение длительных периодов времени.

9. Не хранить изделие вблизи прямых источников тепла - открытый огонь, отопительные приборы или плиты.

10. Хранить изделие в закрытом, сухом и чистом месте.

ИЗГОТОВЛЕНО ДЛЯ MONI

Производитель: Мони Трейд ООД

Адрес: Болгария, г. София, кв. Требич - ул. Доло д. 1

Тел. : 02/936 07 90; **веб:** www.moni.bg

•VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE!

•UPUTSTVO ZA UPOTREBU SADRŽI VAŽNU INFORMACIJU ZA ZGLABANJE, PRAVILNO KORIŠĆENJE I ODRŽAVANJE PROIZVODA. ŠEME I SLIKE U OVOM UPUTSTVU SU ILUSTRATIVNE I USMERUJUĆE. PROIZVOD KOJI STE KUPILI MOŽDA SE RAZLIKUJE OD NJIH.

I. CE OZNAKA I EU USKLAĐENOST

Dečija guralica, model Bager DIGGY, proizvod br. 911, je projektovana i proizvedena u skladu sa zahtevima Evropske Direktive 2009/48/EO o bezbednosti igraćaka. Proizvod odgovara obštim i posebnim zahtevima sledećih harmonizovanih standarda: EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

II. PREDVIĐENA UPOTREBA

Dečija guralica Bager DIGGY je namenjena za decu uzrasta od 12 do 70 meseci težinom do 25 kg. Simpatičan dizajn igračke nudi nekoliko različitih opcija za igru i zabavu, uključujući i mogućnost da se dijete nauči samostalno ići u toalet. Može se koristiti kao: **kopačica igraćaka, auto za vožnju, igračka za ljuljanje i kahlica za bebe.** Proizvod je projektovan za zabavu i kućnu upotrebu. Namenjen je samo za jedno dete. Dete koje će koristiti guralicu mora biti u stanju da čvrsto stoji na nogama i da se kreće samostalno. **PAŽNJA!** Proizvod nema dovoljno snage da podrži višak težine.

III. UPOZORENJA I PREPORUKE ZA BEZBEDNU UPOTREBU

PAŽNJA!

- 1. Pažnja!** Za upotrebu samo u domaćim uslovima!
- 2. Pažnja!** Ova igračka nema kočnicu.
- 3. Pažnja!** Koristiti samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Zglabavanje mora obaviti odrasla osoba.
- Posle raspakiranja sklonite odmah sva najlonska pakovanja. Rizik od gušenja!
- Proizvod je dizajniran za upotrebu od samo jednog deteta po sesiji kako bi se izbegle ozlede.
- Igračku treba koristiti samo na ravnim površinama.
- Ne koristite na kosim i strmim površinama ili stepenicama, u blizini bazena ili drugih vodenih površina. Voziti samo po ravnom terenu i na bezbednim igralištima.
- Ne dozvolite drugom detetu da gura auto dok ga vaše dete koristi.
- Kada dijete koristi vožnju kolima, ono treba da sjedi u sredini tijela igračke kako bi spriječilo da automobil padne unazad ili da se prevrne.
- Povremeno proveravajte stanje i integritet pojedinih delova. U slučaju oštećenja, vaše dete može biti povređeno.
- Opasnosti mogu nastati ako proizvod nije pravilno zglobljen.
- Tokom upotrebe igračke dete treba da nosi cipele.
- Ne dozvolite detetu da odlepi nalepnice, ako ih ima, zalepljene na proizvod i proguta ih.
- Muzičke funkcije igračke možete pokrenuti pomoću 3 x AA baterije.

IV. PREPORUKE I UPOZORENJA ZA BEZBEDNU UPOTREBU BATERIJA:

PAŽNJA!

- Za vreme umetanja baterija deca ne treba da budu prisutna!
- Baterije nisu uključene u set.
- Umetanje baterija treba da obavi odrasla osoba. Ne dozvolite deci da se igraju baterijama.
- Uvek uklanjajte istrošene baterije. Nemojte ih odlagati zajedno sa kućnim otpadom, već na za to predviđenim mestima. One mogu da se recikliraju.
- Koristite jedino AAA baterije. Preporučljive su alkalne baterije.
- Ako ne koristite proizvod duže vreme, uvek izvadite baterije.
- Kada menjate baterije novima uvek menjajte sve baterije. Deca ne treba da budu prisutna kada menjate baterije.
- Nemojte mešati stare i nove baterije.
- Nemojte mešati alkalne, standardne (ugljen-cink) ili punjive (nikl-kadmijum) baterije.

V. DELOVI PROIZVODA

- Volan – 1 kom.;
- Grana i kašika bagera I ručna poluga za upravljanje bagerom – 1 kom.;
- Kućište guralice – 1 kom.;
- Baza/platforma za funkciju ljuljanja – 1 kom..

VI. UPUTSTVA ZA ZGLABANJE PROIZVODA

Pažljivo pročitajte uputstva pre nego što počnete da sastavljate proizvod. Tačno pratite pojedinačne korake sastavljanja i proveravajte posle svake radnje da li su pojedini delovi dobro fiksirani.

- 1. Korak 1 – Montaža volana - pogledajte Sliku 1:** Umetnite volan u otvor za montažu koji se nalazi na prednjoj strani karoserije automobila, lagano pritisnite dole dok ne sjedne na svoje mesto.

2. Korak 2 – Montaža ruke bagera - pogledajte Sliku 2 i Sliku 3: Umetnite granu bagera u držač, namenjen za to, na prednjem delu kućišta. Rupe na grani i na držaču moraju se podudarati. Dobro učvrstite ruku u odgovarajuće rupe na držaču.

3. Korak 3 – Umetanje kontejnera za otpad kada se igračka koristi kao kahlica – pogledajte Sliku 4: Umetnite unutrašnji kontejner u pretinac sjedišta. Stavite poklopac na sedište.

4. Korak 4 – Montaža kotača – pogledajte Sliku 5: Pričvrstite kotače na dno tijela kao što je prikazano na slici 5.

5. Korak 5 – Transformacija automobila u igračku za ljuljanje – pogledajte sliku 6: Postavite bazu na ravnu površinu. Uverite se da su sve rupe i udubljenja ispravno usmjereni. Pričvrstite platformu za ljuljanje na dno karoserije automobila.

Umetanje baterija: Odeljak za baterije nalazi se ispod tela igračke. Pomoću šrafciopera odvrnite vijak koji pričvršćuje poklopac odeljka. Uklonite poklopac i umetnite 3 komada baterije 1.5V AA prateći ispravno polaritet „+“ / „-“, koji je obeležen na dnu odeljka. Vratite poklopac na njegovom mestu i pričvrstite ga vijkom i odvijačem. Obratite pažnju! Baterije nisu uključene u set. PÁŽNJA! Deca ne treba da prisustvuju umetanjem baterija!

VII. FUNKCIJE

1. Pogledajte SLIKU U-1 – Upravljanje bagerom: Grana bagera može da se okreće levo, desno i napred, a pomoću poluge se pokreće kašika.

2. Pogledajte SLIKU U-2 – Funkcije muzike i svetla: Dugme za uključivanje/isključivanje za muzičke i svetlosne funkcije nalazi se odmah ispod volana.

3. Pogledajte SLIKU U-3 – Igračka za ljuljanje: Automobil koji se vozi može se lako transformisati u igračku za ljuljanje brzim i jednostavnim postavljanjem platforme za ljuljanje na karoseriju automobila.

4. Pogledajte SLIKU U-4 – Pretinac ispod sjedišta: Pretinac ispod sjedišta može se koristiti na dva sjajna načina: kao kahlica za bebe sa ugrađenim kontejnerom za otpad ili kao mesto za odlaganje stvari poput igraćaka ili drugih sitnih predmeta kada se kontejner izvadi. Kontejner za otpad se može lako ukloniti i očistiti.

VIII. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE PROIZVODA

1. Redovno čistite proizvod.

2. Pri čišćenju nemojte koristiti jake korozivne deterdžente ili deterdžente na bazi alkohola i one koji sadrže abrazivne čestice.

3. Čistite mekom vlažnom krpom. Odmah osušite suvom mekom krpom. Ne brišite mokrom krpom sledeće delove koje sadrže električne komponente – volan, odeljak za baterije. Ove delove brišite samo suvom krpom.

4. Redovno čistite nošu nakon svake upotrebe. Zatim osušite mekom suvom krpom. Očistite nakon svake upotrebe, jer se kontejner za otpad može lako ukloniti i očistiti. Očistite vodom i sapunom ili blagim deterdžentom, a zatim osušite mekom suvom

5. Redovno proveravajte proizvod da li ima slomljenih ili oštećenih delova. Ako otkriete oštećenja, nemojte koristiti proizvod dok se oštećenje ne ukloni. U slučaj oštećenja kontaktirajte trgovačkog objekata odakle ste kupili proizvod ili uvoznika.

6. Nemojte sami popravljati ili modifikovati proizvod, jer to može ugroziti bezbednost vašeg deteta.

7. Redovno proveravajte da li su glavni delovi auta u ispravnosti (volan, kućište i točkovi).

8. Ne izlažite proizvod direktnoj sunčevoj svetlosti za duži vremenski period.

9. Ne skladištite proizvod u blizini direktnih izvora toplote – otvorenog pamena, grejača ili peći.

10. Skladištite proizvod na zatvorenom, suvom i prozračivom mestu.

PROIZVEDENO ZA MONI

PROIZVOĐAČ: MONI TREJD D.O.O

ADRESA: BUGARSKA, SOFIJA, NASELJE TREBIČ, ULICA DOLO 1

TEL.: +359 2/ 936 07 90; **WEB:** www.moni.bg

NL

•**BELANGRIJK!** ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

•DE HANDLEIDING BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE MONTAGE, HET JUISTE GEBRUIK EN HET ONDERHOUD VAN HET PRODUCT.

•**LET OP!** DE DIAGRAMMEN EN FIGUREN IN DEZE HANDLEIDING DIENEN UITSLUITEND TER ILLUSTRATIE EN ALS LEIDRAAD. HET DOOR U AANGESCHAFTE PRODUCT KAN HIERVAN AFWIJKEN.

I. CE-MARKERING EN EG-OVEREENSTEMMING

Deze duwwagen voor kinderen, model Graafmachine DIGGY met artikelnummer 911 is ontworpen en vervaardigd in overeenstemming met de vereisten van Europese richtlijn 2009/48/EG betreffende de veiligheid van speelgoed. Het product voldoet aan de algemene en de specifieke vereisten van de volgende geharmoniseerde normen: EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

II BEOOGD GEBRUIK

Deze duwwagen voor kinderen, graafmachine DIGGY is bestemd voor gebruik door kinderen van 12 tot 70 maanden met een maximaal gewicht van 25 kg. Het leuke ontwerp van het speelgoed biedt verschillende mogelijkheden voor spel en plezier, waaronder de mogelijkheid om het kind te trainen om zelfstandig naar het toilet te gaan. Het kan worden gebruikt als: **een speelgoedgraver, een rijdende auto, een schommelspeeltje en een babypotje.** Het product is ontworpen voor plezier en thuisgebruik. Het product mag slechts door één kind worden gebruikt. Het kind dat de auto gaat gebruiken, moet stevig kunnen staan en zelfstandig kunnen bewegen. **AANDACHT!** Het product is niet sterk genoeg om overgewicht te dragen.

III. INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN VOOR VEILIG GEBRUIK

WAARSCHUWING!

- 1. Waarschuwing!** Enkel thuis gebruiken.
- 2. Waarschuwing!** Dit product heeft geen rem
- 3. Waarschuwing!** Risico op vallen. Laat kinderen jonger dan 36 maanden niet zonder toezicht zitten of spelen.
4. Te monteren door een volwassene.
5. Verwijder vóór gebruik de verpakking en alle bevestigingsmaterialen die green deel uitmaken van het speelgoed en houd deze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar!
6. Het product is ontworpen voor gebruik door slechts één kind per sessie om letsel te voorkomen.
7. Het speelgoed mag alleen worden gebruikt op vlakke oppervlakken.
8. Niet gebruiken op hellende en steile terreinen of trappen, in de buurt van zwembaden of andere waterpartijen. Alleen te berijden op vlakke grond en veilige gebieden.
9. Laat geen ander kind de auto duwen terwijl uw kind hem gebruikt.
10. Als het kind de auto gebruikt om te duwen, moet het in het midden van de speelgoedbak zitten om te voorkomen dat de auto achterover valt of kantelt.
11. Controleer regelmatig de toestand en integriteit van de afzonderlijke onderdelen. In geval van schade kan uw kind letsel oplopen.
12. Er kan gevaar ontstaan als het product niet correct wordt gemonteerd.
13. Tijdens het gebruik van het speelgoed moeten schoenen worden gedragen.
14. Het kind mag eventuele stickers die op het product zijn geplakt niet afpellen en inslikken.
15. De muzikale functies van het speelgoed worden geactiveerd met behulp van 3 x AA-batterijen. Let op: batterijen zijn niet inbegrepen bij het product.

IV. AANBEVELINGEN EN WAARSCHUWINGEN VOOR EEN VEILIG GEBRUIK VAN BATTERIJEN:

AANDACHT!

1. Batterijen zijn niet inbegrepen.
2. De batterijen moeten door een volwassene worden gehanteerd. Laat kinderen niet met de batterijen spelen.
3. Verwijder lege batterijen altijd. Gooi ze niet weg met het huishoudelijk afval, maar in de daarvoor bestemde ruimtes. Ze zijn recyclebaar.
4. Gebruik alleen AA-batterijen. Alkalinebatterijen worden aanbevolen.
5. Verwijder altijd de batterijen als u het product langere tijd niet gebruikt.
6. Vervang bij het vervangen door nieuwe batterijen altijd alle batterijen. Kinderen mogen niet aanwezig zijn bij het vervangen van de batterijen.
7. Meng geen oude batterijen met nieuwe batterijen.
8. Gebruik geen alkaline, standaard (Koolstof - Zink) of oplaadbare (Nikkel - Cadmium) batterijen door elkaar.
9. Leg batterijen niet in vuur omdat ze kunnen ontploffen of lekken.

V. PRODUCTONDERDELEN

1. Stuurwiel – x1; 2. Arm en schepbak/ Handmatige hendel voor het bedienen van de graafmachine – x1; 3. Carrosserie – x1; 4. Basis/platform voor schommelfunctie – x1.

VI. INSTRUCTIES VOOR DE MONTAGE VAN HET PRODUCT

Lees aandachtig de instructies voordat u het product begint te monteren. Volg nauwkeurig de montageschappen en controleer na elke stap of u de onderdelen goed hebt bevestigd.

- 1. Stap 1 – Het stuurwiel monteren - Zie Afbeelding 1:** Steek het stuurwiel in de montageopening aan de voorkant van de carrosserie en druk het stuurwiel zachtjes omlaag tot het vastklikt.

2.Stap 2 – De graafarm monteren - Zie Afbeelding 2 en Afbeelding 3 : Plaats de arm van de graafmachine in de daarvoor bestemde houder aan de voorkant van de auto. De openingen op de arm en de houder moeten overeenkomen. Bevestig de arm goed in de bijbehorende gaten van de houder.

3.Stap 3 – De afvalcontainer plaatsen als je het speeltje als potje gebruikt - Zie Afbeelding 4: Plaats de binnencontainer in het zitgedeelte. Plaats het deksel op de zitting.

4.Stap 4 - De wielen monteren - Zie Afbeelding 5: Bevestig de wielen aan de onderkant van de body zoals getoond in afbeelding 5.

5.Stap 5 – De auto ombouwen tot schommelspeelgoed - Zie Afbeelding 6: Plaats de basis op een vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat alle gaten en inkepingen correct georiënteerd zijn. Bevestig het schommelplatform aan de onderkant van de auto.

De batterijen plaatsen: Het batterijvak bevindt zich onder de behuizing van het speelgoed. Draai met behulp van een schroevendraaier de schroeven van het deksel van het compartiment los. Open het deksel en plaats 3 AA-batterijen van 1,5V op de juiste manier volgens de "+" / "-" polen gemarkeerd op de bodem van het compartiment. Plaats het deksel van het batterijcompartiment terug en draai de schroeven terug vast met behulp van een schroevendraaier. **Let op:** De batterijen worden niet meegeleverd. **AANDACHT!** Zorg ervoor dat tijdens de plaatsing van de batterijen geen kinderen in de buurt zijn!

VII. FUNCTIES

1.Zie AFBEELDING U-1 – Besturing van de graafmachine: De arm van de graafmachine kan naar links, naar rechts en naar worden bewogen. De schepbak wordt met behulp van de hendel bediend.

2.Zie AFBEELDING U-2 – Muziek- en lichtfuncties: De aan/uit-knop voor de muziek- en lichtfuncties bevindt zich net onder het stuurwiel.

3.Zie AFBEELDING U-3 – Schommelspeelgoed: De auto-on-ride kan eenvoudig worden omgetoverd tot schommelspeelgoed door het schommelplatform snel en eenvoudig aan de carrosserie van de auto te bevestigen.

4.Zie AFBEELDING U-4 – Vak onder de zitting: Het compartiment onder de zitting kan op twee manieren gebruikt worden: als babypotje wanneer de afvalcontainer geïnstalleerd is of als plaats om dingen zoals speelgoed of andere kleine voorwerpen op te bergen wanneer de container verwijderd is. De afvalcontainer kan gemakkelijk worden verwijderd en gereinigd.

VIII. REINIGING EN ONDERHOUD

1.Maak het product regelmatig schoon.

2.Gebruik bij het schoonmaken geen bijtende sterke reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen op basis van alcohol of die schurende deeltjes bevatten.

3.Schoonmaken moet gebeuren met een zachte licht vochtige doek. Onmiddellijk afdrogen met een droge zachte doek. Veeg de volgende onderdelen die elektrische componenten bevatten - stuurwiel, accucompartiment - niet af met een natte doek. Veeg deze onderdelen alleen af met een droge doek.

4.Maak het potje na elk gebruik regelmatig schoon. Reinig het product na elk gebruik. Het containertje kan gemakkelijk worden uitgethaald en schoongemaakt.Reinig met water en zeep of met mild reinigingsmiddel en droog vervolgens met een zachte droge doek af.

5.Controleer het product regelmatig op gebroken, gebarsten of beschadigde onderdelen. Gebruik het product niet totdat de schade gerepareerd is. Neem in geval van schade contact op met de winkelier bij wie u het product hebt gekocht of met de importeur.

6.Repareer of verander het product niet zelf, want dit kan de veiligheid van uw kind in gevaar brengen.

7.Controleer regelmatig of de belangrijkste onderdelen van de auto in orde zijn (stuur, carrosserie en wielen).

8.Stel het product niet langdurig bloot aan direct zonlicht.

9.Bewaar het product niet in de buurt van directe warmtebronnen - open vuur, kachels of fornuizen.

10.Bewaar het product binnen, op een droge en geventileerde plaats.

Gemaakt voor MONI

Fabrikant en importeur: Moni Trade BV

Adres: Dolo-straat 1, Trebich, Sofia, Bulgarije; **Tel.:** +359 2/ 936 07 90; **Web:** www.moni.bg

➤ **IMPORTANT !** LISEZ ATTENTIVEMENT LA NOTICE D'UTILISATION ET CONSERVEZ-LA POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE ! ELLE CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES SUR L'ASSEMBLAGE, L'UTILISATION CORRECTE ET L'ENTRETIEN DU PRODUIT.

➤ **ATTENTION !** LES DIAGRAMMES ET LES FIGURES DE CETTE NOTICE SONT UNIQUEMENT À TITRE D'ILLUSTRATION ET D'INFORMATION ET LE PRODUIT QUE VOUS AVEZ ACHETÉ PEUT DIFFÉRER DE CEUX-CI.

I. MARQUAGE CE ET CONFORMITÉ CE

La voiture d'équitation pour enfants, modèle Excavatrice DIGGY portant le numéro d'article 911, est conçue et fabriquée conformément aux exigences de la directive européenne 2009/48/CE relative à la sécurité des jouets. Le produit satisfait aux exigences générales et particulières des normes harmonisées suivantes : EN 71-1:2014+A1:2018 ; EN 71-2:2020 ; EN 71-3:2019+A1:2021.

II. USAGE PRÉVU

La voiture d'équitation pour enfants Excavatrice DIGGY est conçue pour des enfants de 12 à 70 mois, pesant jusqu'à 25 kg. Le joli design de ce jouet offre plusieurs options de jeu et d'amusement, y compris la possibilité d'apprendre à l'enfant à aller aux toilettes de manière totalement autonome. Il peut être utilisé comme **excavateur, voiture à pousser, jouet à bascule et pot de bébé**. Le produit est conçu pour le divertissement et à l'usage au domicile. Il est destiné à être utilisé par un seul enfant. L'enfant qui utilisera la voiture doit pouvoir se tenir fermement sur ses pieds et se déplacer de manière autonome. **ATTENTION !** Le produit n'a pas assez de force pour maintenir le surpoids.

III. AVERTISSEMENTS ET RECOMMANDATIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE

ATTENTION!

1. **Attention!** Réservé à un usage familial.
2. **Attention!** Ce jouet ne comporte pas de frein.
3. **Attention!** Danger de chute. Ne pas laisser les enfants de moins de 36 mois s'asseoir ou jouer sur le jouet sans surveillance.
4. Assemblage par un adulte requis.
5. Avant de donner ce jouet aux enfants, retirez l'emballage et tous les matériaux qui ne font pas partie de jouet. Risque d'étranglement !
6. Le produit est conçu pour être utilisé par un seul enfant par session afin d'éviter les blessures.
7. Le jouet ne doit être utilisé que sur des surfaces planes.
8. Le jouet est conçu pour être utilisé par des petits enfants sur un revêtement de sol lisse et plan. N'utiliser que dans des endroits bien éclairés et sécurisés. Ne pas utiliser sur des sols mouillés et glissants. Ne permettez jamais à l'enfant de rouler à proximité d'escaliers et de piscines.
9. Ne laissez pas un autre enfant pousser la voiture pendant que votre enfant l'utilise.
10. Lorsque l'enfant utilise la voiture pour pousser, il doit s'asseoir au centre du corps du jouet pour éviter que la voiture ne tombe en arrière ou ne se renverse.
11. Vérifiez périodiquement l'état et l'intégrité des différentes pièces. En cas de détérioration, votre enfant risque de se blesser.
12. Des risques peuvent survenir si le produit n'est pas assemblé correctement.
13. Le port de chaussures est obligatoire lors de l'utilisation du jouet.
14. Ne laissez pas votre enfant décoller les éventuels autocollants collés sur le produit et les avaler.
15. Les fonctions musicales du jouet sont activées par 3 piles AA. Veuillez noter que les piles ne sont pas incluses dans le produit.

IV. INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS DU TRAVAIL AVEC DES PILES :

ATTENTION!

1. Les enfants ne doivent pas être présents lors du placement des piles !
2. Les piles ne sont pas incluses dans l'ensemble.
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles et fixez-le avec la vis.
4. Les piles doivent être manipulées par un adulte. Ne laissez pas les enfants jouer avec les piles.
5. Retirez toujours les piles déchargées. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères, mais dans les endroits prévus à cet effet. Elles sont recyclables.
6. Utilisez uniquement des piles de type AA. Les piles alcalines sont recommandées.
7. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, retirez toujours les piles.
8. Lors du remplacement par des piles neuves, remplacez toujours toutes les piles. Ne mélangez pas les anciennes et les nouvelles piles.

9. Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (Carbone-Zinc) ou rechargeables (Nickel-Cadmium). Ne jetez pas les piles au feu, celles-ci pouvant exploser ou fuir.

V. PIÈCES DU PRODUIT

1. Volant – 1.; 2. Bras excavateur et godet avec levier à main de direction de l'excavatrice – 1; 3. Carrosserie de la voiture – 1; 4. Base/plateforme pour la fonction de basculement – 1.

VI. INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU PRODUIT

Lisez attentivement les instructions avant de procéder à l'assemblage du produit. Suivez exactement les différentes étapes d'assemblage et vérifiez après chaque opération que vous avez bien fixé les différentes pièces.

1.Étape 1 – Montage du volant - voir la Figure 1 : Insérez le volant dans l'ouverture de montage située à l'avant de la carrosserie, appuyez doucement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

2.Étape 2 - Montage du bras de l'excavateur - voir la Figure 2 et la Figure 3 : Placez le bras de l'excavatrice dans le support prévu à cet effet à l'avant de la voiture. Les trous du bras et du support doivent correspondre. Fixez le puits du bras dans les trous correspondants du support.

3.Étape 3 - Insertion du conteneur à déchets lorsque le jouet est utilisé comme pot – voir la Figure 4 : Insérer le conteneur intérieur dans le compartiment du siège. Placer le couvercle sur le siège.

4.Étape 4 - Montage des roulettes – voir la Figure 5 : Fixer les roulettes au bas du corps comme indiqué dans la figure 5.

5.Étape 5 - Transformer la voiture en jouet à bascule – voir la Figure 6 : Placez la base sur une surface plane. Veillez à ce que tous les trous et toutes les encoches soient correctement orientés. Fixez la plate-forme à bascule au bas de la carrosserie de la voiture.

Placer les piles : Le compartiment à piles est situé sous le corps du jouet. À l'aide d'un tournevis, retirez les vis du couvercle du compartiment à piles. Soulevez le couvercle et insérez correctement 3 piles 1,5V AA en respectant les pôles « + » / « - » marqués au fond du compartiment. Remplacez le couvercle et fixez-le à l'aide d'une vis et d'un tournevis. À noter ! Les piles ne sont pas incluses dans l'emballage. **ATTENTION !** Les enfants ne doivent pas être présents lors du placement des piles !

VII. FONCTIONS

1.VIII. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДВ**Voir la FIGURE U-1 – Contrôle de l'excavateur:** Le bras de l'excavatrice peut se déplacer vers la gauche, la droite, l'avant et le godet peut se déplacer à l'aide du levier.

2.Voir la FIGURE U-2 – Fonctions de musique et d'éclairage : Le bouton marche/arrêt des fonctions musique et lumière est situé juste en dessous du volant.

3.Voir la FIGURE U-3 – Jouet à bascule : La voiture de promenade peut être facilement transformée en jouet à bascule en montant rapidement et facilement la plate-forme à bascule sur la carrosserie de la voiture.

4.Voir la FIGURE U-4 – Compartiment sous le siège : Le compartiment sous le siège peut être utilisé de deux façons : comme pot de bébé avec le conteneur à déchets installé ou comme endroit pour ranger des jouets ou d'autres petits objets lorsque le conteneur est enlevé. La poubelle peut être facilement retirée et nettoyée.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU PRODUIT

1. Nettoyer régulièrement le produit.

2. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs – à base d'alcool, d'eau de Javel ou tels qui contiennent de particules abrasives.

3. Nettoyer avec un chiffon doux légèrement humide. Essuyez le produit avec un chiffon doux immédiatement après. NE PAS essuyer avec un chiffon humide les pièces suivantes qui contiennent des composants électriques : volant, compartiment de la batterie. Ces pièces doivent être nettoyées avec un chiffon sec.

4. Nettoyez régulièrement le pot après chaque utilisation. À nettoyer après chaque utilisation, le récipient à déchets pouvant être facilement retiré et nettoyé. Nettoyez avec de l'eau et du savon ou un détergent doux, ensuite avec un chiffon doux et sec.

5. Inspectez régulièrement le produit pour vérifier qu'il n'y a pas de pièces cassées, ébréchées ou endommagées. Si vous en trouvez, n'utilisez pas le produit jusqu'à ce qu'il soit réparé. En cas de dommage, contactez le magasin où vous avez acheté le produit ou l'importateur.

6. Ne réparez pas vous-même et ne modifiez pas le produit, car cela pourrait mettre en danger la sécurité de votre enfant.

7. Vérifier régulièrement le bon fonctionnement des principaux éléments de la voiture (volant, carrosserie et roues).

8. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées.

9. Ne pas stocker le produit à proximité de sources de chaleur directe - feux ouverts, appareils de chauffage ou cuisinières.

10. Stocker le produit à l'intérieur dans un endroit sec et bien ventilé.

FABRIQUÉ POUR MONI ; Fabricant et importateur : LA MONI TRADE OOD

ADRESSE : 1 RUE DOLO, TREBICH, SOFIA, BULGARIE

TÉL. : +359 2/ 936 07 90 ; web: www.moni.bg

•**FONTOS!** OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ! A HASZNÁLATI UTASÍTÁS FONTOS INFORMÁCIÓKAT TARTALMAZ A TERMÉK ÖSSZESZERELÉSÉRE, RENDELTTETÉSÉRE ÉS KARBANTARTÁSÁRA VONATKOZÓAN.
•**FIGYELEM!** A JELEN KÉZIKÖNYVBEN BIZTOSÍTOTT ÁBRÁK CSAK SZEMLE JELLEGŰEK ÉS IRÁNYMUTATÁST ADNAK, ÉS A VÁSÁRLOTT TERMÉK ELTÉRHETŐ LEHET ATTÓL.

I. CE-JELÖLÉS ÉS EO-MEGFELELŐSÉG

Ezt a terméket az európai játékbiztonsági irányelv követelményeinek megfelelően tervezték és gyártották. A játék megfelel az EN 71 sorozatú harmonizált európai szabványok követelményeinek: EN 71-1: 2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

II. SZÁNDÉKOS FELHASZNÁLÁS

A DIGGY kotrógép gyerekautót 12 és 70 hónapos kor közötti gyermekek számára tervezték, a gyermek maximális súlya legfeljebb 25 kg lehet. A játék kedves kialakítása számos különböző játék- és szórakozási lehetőséget kínál, beleértve a gyermek önálló WC-járáásra való nevelésének lehetőségét is. Használható: **játék kotrógépként, járgányként, hintázó játékként és bábipottyaként.** A terméket játéokra és otthoni használatra tervezték. Kizárólag egy gyermek általi használatra szánták. A gyermeknek, aki az autót használni fogja, képesnek kell lennie stabilan megállni a lábán és önállóan mozogni. **FIGYELMEZTETÉS!** A termék nem bír el plusz súlyt!

III. FIGYELMEZTETÉS ÉS AJÁNLÁSOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATRA

FIGYELMEZTETÉS!

- 1.Figyelmeztetés!** Csak otthoni használatra.
- 2.Figyelmeztetés!** Ennek a játéknak nincs fékje.
- 3.Figyelmeztetés!** Esési kockázat. A 36 hónaposnál fiatalabb gyermekeket ülés vagy játék közben ne hagyja felügyelet nélkül.
- 4.Felnőtt szerelje össze.**
- Kicsomagolás után azonnal távolítson el minden olyan csomagolóanyagot, amely nem része a játéknak. Fulladásveszély!
- A terméket úgy tervezték, hogy a sérülések elkerülése érdekében csak egy gyermek használhassa.
- A játékot csak egyenletes felületen szabad használni.
- Nem használható meredek lejtőkön vagy lépcsők, úszómedencék vagy más víztestek közelében. A terméket csak egyenletes talajon és biztonságos területeken használja.
- Ne engedje, hogy egy másik gyermek tolja a járgányt, amíg gyermeke használja.
- Amikor a gyermek használja az autós felhajtást, a gyermeknek a játéktest közepén kell ülnie, hogy megakadályozza az autó hátraesését vagy felborulását.
- Rendszeresen ellenőrizze az egyes alkatrészek állapotát. Sérülés esetén fennáll a gyermek sérülésének veszélye.
- Ha a termék nem megfelelően van összeszerelve, az veszélyt okozhat.
- Ne engedje, hogy a gyermek mezítláb használja az utazóautót.
- Ne engedje, hogy a gyermek eltávolítsa a matricákat, ha vannak a termékre ragasztott matricák, és lenyelje azokat.
- A játék zenei funkciói 3 x AA elemmel működnek. Vegye figyelembe, hogy az elemeket a csomag nem tartalmazza.

UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK AZ AKKUMULÁTOROKKAL KAPCSOLATOS MUNKÁHOZ

FIGYELEM!

- Gyermekek nem lehetnek jelen az elemek behelyezésekor!
- Az elemeket a csomag nem tartalmazza.
- Mindig távolítsa el a lemerült elemeket. Ezeket ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki, hanem az arra kijelölt helyekre. Ezek újrahasznosíthatóak.
- Csak AA méretű elemeket használjon.
- Alkáli elemek használata javasolt.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, mindig vegye ki az elemeket.
- Új elemek cseréjekor mindig cserélje ki az összes elemet. Gyermekek nem lehetnek jelen az elemcsere alatt.
- Ne használjon együtt régi és új elemeket.
- Ne keverjen alkáli, normál (szén-cink) vagy újratölthető (nikkel-kadmium) elemeket. Ne tegye ki az elemeket tűznek, mert felrobbanhatnak vagy kifolyhatnak.

V. ALKATRÉSZEI

- Kormánykerék - 1 db; 2. Ásókar és vödör kormányrúddal a kotrógép vezérléséhez - 1 db; 3. Karosszéria - 1 db; 4. Talapzat/platform a hintázó funkcióhoz - 1 db.

VI. AZ ÖSSZESZERELÉS LÉPÉSEI

A termék összeszerelésének megkezdése előtt olvassa el figyelmesen az utasításokat. Kövesse pontosan az összeszerelés egyes lépéseit, és minden egyes művelet után ellenőrizze, hogy az egyes alkatrészeket szorosan rögzítette-e.

1.1. lépés - A kormánykerék felszerelése - Lásd az 1. Ábrát: Helyezze a kormánykereket a karosszéria elején található rögzítőnyílásba, és óvatosan nyomja le, amíg be nem reteszeli a helyére.

2.2. lépés - A kotrókar felszerelése - Lásd a 2. ábrát és a 3. Ábrát: Helyezze be a kotrókart a kocs első karosszériájában a számára kialakított tartóba. A karon és a tartóban lévő nyílásoknak meg kell egyezniük. Rögzítse a kart jól a tartó megfelelő nyílásaiba.

3.3. lépés - A hulladéktartály behelyezése, ha a játékot biliként használja - Lásd a 4. Ábrát: Helyezze a belső tartályt az üléstartó rekeszbe. Tegye a fedelet az ülésre.

4.4. lépés - A kerekek felszerelése - Lásd az 5. Ábrát: Rögzítse a kerekeket a test aljára az 5. ábrán látható módon.

5.5. lépés - Az autó átalakítása hintázó játékká - Lásd a 6. Ábrát: Helyezze az alapot egy sima felületre. Győződjön meg róla, hogy minden lyuk és bemélyedés helyesen van tájolva. Rögzítse a hintalemezt az autó karosszériájának aljára.

Akkumulátorcsere: Az elemtartó a játék teste alatt található. Egy csavarhúzóval távolítsa el az elemtartó fedelének csavarjait. Emelje fel a fedelet, és helyezzen be 3 db 1,5V AA elemet a rekeszben feltüntetett „+” / „-” polaritásnak megfelelően. Helyezze vissza a fedelet, és rögzítse a csavarok és a csavarhúzó segítségével. Megjegyzés! Az elemeket a csomag nem tartalmazza. **FIGYELMEZTETÉS!** Az elemek behelyezésekor gyermekek ne legyenek jelen.

VII. FUNKCIÓI

1.Lásd az U-1. ÁBRÁT - A kotrógép vezérlése: A kotrókar balra, jobbra és előre mozgatható, és a kar használatával a vödör mozgatható.

2.Lásd az U-2. ÁBRÁT - Zene és fény funkciók: A zene- és fényfunkciók be-/kikapcsoló gombja közvetlenül a kormánykerék alatt található.

3.Lásd az U-3. ÁBRÁT - Hintázó játék: A hintáztatható autó könnyen átalakítható hintázó játékká, ha a hintalemezt gyorsan és egyszerűen a karosszériára szereljük.

4.Lásd az U-4. ÁBRÁT - Az ülés alatti rekesz: Az ülés alatti rekesz két nagyszerű módon használható: bébi biliként, ha a hulladéktartály be van szerelve, vagy helyként olyan dolgok tárolására, mint például játékok vagy más apró tárgyak, ha a tartály ki van szerelve. A hulladéktartály könnyen eltávolítható és tisztítható.

VIII. KARBANTARTÁSA ÉS TISZTÍTÁSA

1.Rendszeresen tisztítsa meg a terméket.

2.A termék tisztításakor ne használjon maró hatású erős tisztítószeret, alkohol alapúakat vagy olyanokat, amelyek súroló részecskéket tartalmaznak.

3.Enyhén nedves, puha ruhával tisztítsa meg. Közvetlenül utána törölje szárazra a terméket puha ruhával. NE törölje nedves ruhával a következő, elektromos alkatrészeket tartalmazó részeket - kormánykerék, akkumulátortartó rekesz. Ezeket az alkatrészeket száraz ruhával kell áttörölni.

4.Minden használat után rendszeresen tisztítsa meg a bilit. Tisztítsa meg minden használat után, mivel a hulladéktartály könnyen eltávolítható és tisztítható. Tisztítsa meg szappanos vízzel vagy enyhe tisztítószerrel, majd szárítsa meg puha, száraz ruhával.

5.Rendszeresen ellenőrizze a terméket törött, letört vagy sérült alkatrészek tekintetében. Ha ilyet talál, ne használja a terméket, amíg a sérülést el nem távolítják. Sérülés esetén vegye fel a kapcsolatot azzal az üzlettel, ahonnan a terméket vásárolta, vagy az importőrrel.

6.Ne javítsa saját maga, és ne módosítsa vagy változtassa meg a terméket, mert ez veszélyeztetheti gyermeke biztonságát.

7.Rendszeresen ellenőrizze, hogy az autó fő alkatrészei (kormánykerék, fődarab és kerekek) megfelelően működnek-e.

8.Ne tegye ki hosszabb időre közvetlen napfénynek.

9.Ne tárolja a terméket közvetlen hőforrások - nyílt tűz, fűtőtestek vagy tűzhelyek - közelében.

10.A terméket zárt térben, száraz és jól szellőző helyen tárolja.

A MONI SZÁMÁRA KÉSZÜLT

GYÁRTÓ ÉS IMPORTŐR: MONI TRADE LTD. ,

CÍM: BULGÁRIA, SZÓFIA VÁROS, TREBICH NEGYED, 1 DOLO STR., TEL.: +359 2/ 936 07 90

WEB: WWW.MONI.BG

- **DŮLEŽITÉ!** PŘEČTĚTE SI TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ! NÁVOD K POUŽITÍ OBSAHUJE DŮLEŽITÉ INFORMACE O MONTÁŽI, SPRÁVNÉM POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBĚ VÝROBKU.
- **POZOR!** DIAGRAMY A OBRÁZKY V TOMTO NÁVODU JSOU POUZE ILUSTRACNÍ A ORIENTAČNÍ A ZAKUPENÝ PRODUKT SE OD NICH MŮŽE LIŠIT.

I. OZNAČENÍ CE A SHODA EO

Dětské autíčko na ježdění, model Bagr DIGGY s číslem dílu 911, je navrženo a vyrobeno v souladu s požadavky evropské směrnice o bezpečnosti hraček 2009/48/ES. Hračka splňuje požadavky harmonizovaných evropských norem řady EN 71: EN 71-1: 2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

II. ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Dětské jezdící autíčko Bagr DIGGY je určeno pro děti ve věku od 12 do 70 měsíců a maximální hmotnosti dítěte do 25 kg. Krásný design hračky nabízí několik různých možností hry a zábavy, včetně možnosti naučit dítě chodit samostatně na toaletu. Lze ji použít jako: **bagr, jezdící auto, houpací hračku a dětský nočník.** Výrobek je určen pro hraní a domácí použití. Je určen pro použití pouze jedním dítětem. Dítě, které bude autíčko používat, musí umět stát pevně na nohou a pohybovat se samo. **POZOR!** Výrobek neunesse větší hmotnost!

III. VAROVÁNÍ A DOPORUČENÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ

UPOZORNĚNÍ!

- 1.Upozornění!** Jen pro domácí použití.
- 2.Upozornění!** Tato hračka nemá brzdu.
- 3.Upozornění!** Nebezpečí pádu. Nenechte děti mladší 36 měsíců sedět nebo si hrát bez dozoru.
- Nutné sestavení hračky dospělou osobou.
- Po rozbalení ihned odstraňte všechny obaly, které nejsou součástí hračky. Nebezpečí udušení!
- Výrobek je navržen tak, aby jej mohlo používat pouze jedno dítě, aby se předešlo zranění.
- Hračka by se měla používat pouze na rovném povrchu.
- Nepoužívat na strmých svazích nebo v blízkosti schodů, v blízkosti bazénů nebo jiných vodních ploch. Výrobek používejte pouze na rovných plochách a bezpečných místech.
- Nedovolte, aby jiné dítě tlačilo autíčko, zatímco ho vaše dítě používá.
- Když dítě používá autíčko na ježdění, mělo by sedět uprostřed korby hračky, aby se zabránilo pádu autíčka dozadu nebo jeho převrácení.
- Pravidelně kontrolujte stav jednotlivých dílů. V případě poškození hrozí nebezpečí zranění dítěte.
- Pokud není výrobek správně sestaven, může to vést k nebezpečí.
- Nedovolte dítěti používat autíčko naboso.
- Nedovolte dítěti odstraňovat nálepky, pokud jsou na výrobku nalepeny, a polykat je.
- Hudební funkce hračky jsou napájeny pomocí 3 x AA baterií. Upozorňujeme, že baterie nejsou součástí balení.

IV. DŮLEŽITÉ INFORMACE O BATERIÍCH

UPOZORNĚNÍ!

- S bateriemi by měl manipulovat pouze dospělá osoba.
- Nedovolte, aby děti měli přístup k bateriím nebo si s nimi hrály.
- Vždy používejte nové baterie.
- Vyjměte použité baterie z výrobku a zlikvidujte je na místech k tomu určených, nikoli do nádob na domovní odpad.
- Nevhazujte baterie do ohně, protože hrozí nebezpečí výbuchu nebo vytečení.
- Používejte pouze typ baterie, který je doporučený výrobcem.
- Nepoužívejte společně baterie různých typů.
- Nekombinujte nové s již použitými bateriemi.
- Baterie musí být vloženy se správnou polaritou.

V. ČÁSTI

1. Volant - 1 ks;
2. Kopací rameno a lžice s řídky pro ovládání bagru - 1 ks;
3. Karoserie - 1 ks;
4. Základna/plošina pro funkci houpání - 1 ks.

VI. KROKY MONTÁŽE

Před zahájením montáže výrobku si pečlivě přečtěte návod k použití. Postupujte přesně podle jednotlivých kroků montáže a po každém úkonu zkontrolujte, zda jste jednotlivé díly pevně upevnili.

- 1.Krok 1 - Montáž volantu - viz obrázek 1:** Vložte volant do montážního otvoru umístěného v přední části karoserie a jemně jej zatlačte, dokud nezapadne na místo.
- 2.Krok 2 - Montáž ramene bagru - viz Obrázek 2 a Obrázek 3:** Vložte rameno bagru do držáku pro něj určeného v přední části karoserie vozu. Otvory na rameni a držáku se musí shodovat. Rameno dobře upevněte do příslušných otvorů držáku.
- 3.Krok 3 - Vložení nádoby na odpad při použití hračky jako nočníku - viz Obrázek 4:** Vložte vnitřní nádobu do prostoru sedadla. Nasadte víko na sedátko.
- 4.Krok 4 - Montáž koleček - viz obrázek 5:** Připevněte kolečka ke spodní části karoserie podle obrázku 5.
- 5.Krok 5 - Přeměna autíčka na houpací hračku - viz Obrázek 6:** Umístěte základnu na rovný povrch. Ujistěte se, že jsou všechny otvory a zářezy správně orientovány. Připevněte houpací plošinu ke spodní části karoserie.
- Výměna baterie:** Výměna baterií: Příhrádka na baterie se nachází pod tělem hračky. Pomocí šroubováku odstraňte šrouby z krytu příhrádky na baterie. Zvedněte kryt a vložte 3 baterie 1,5 V AA podle polarit „+“ / „-“ vyznačené v příhradce. Znovu nasadte kryt a upevněte jej pomocí šroubků a šroubováku. Poznámka! Baterie nejsou součástí balení. **POZOR!** Při vkládání baterií by neměly být přítomny děti.

VII. FUNKCE PRODUKTU

- 1.Viz OBRÁZEK U-1 - Ovládání rypadla:** Rameno rypadla lze ovládat doleva, doprava a dopředu a pomocí páky pohybovat lžící.
- 2.Viz OBRÁZEK U-2 - Hudební a světelné funkce:** Tlačítko zapnutí/vypnutí hudebních a světelných funkcí se nachází těsně pod volantem.
- 3.Viz OBRÁZEK U-3 - Houpací hračka:** Houpací hračka je umístěna na zadním panelu: Autíčko na projížďku lze snadno přeměnit na houpací hračku rychlou a snadnou montáží houpací plošiny na karoserii autíčka.
- 4.Viz OBRÁZEK U-4 - Příhrádka pod sedadlem:** Příhrádku pod sedadlem lze skvěle využít dvěma způsoby: jako dětský nočník s nainstalovanou nádobou na odpad nebo jako místo pro uložení věcí, jako jsou hračky nebo jiné drobné předměty, když je nádoba vyjmuta. Odpadní nádobu lze snadno vyjmout a vyčistit.

VIII. POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU

- 1.Výrobek pravidelně čistěte.
- 2.Při čištění výrobku nepoužívejte žíravé silné čisticí prostředky, prostředky na bázi alkoholu nebo takové, které obsahují abrazivní částice.
- 3.Čistěte mírně navlhčeným měkkým hadříkem. Ihned poté výrobek otřete měkkým hadříkem do sucha. NEotírejte mokrým hadříkem následující části, které obsahují elektrické součásti - volant, prostor pro baterii. Tyto části je nutné otírat suchým hadříkem.
- 4.Po každém použití dětský nočník vyčistěte. Nádobu umyjte vodou a mýdlem. Povrch otřete měkkým suchým hadříkem.
- 5.Pravidelně kontrolujte, zda výrobek nemá zlomené, naštípnuté nebo poškozené části. Pokud nějaké najdete, výrobek nepoužívejte, dokud poškození neodstraníte. Při poškození kontaktujte prodejnu, ve které jste výrobek zakoupili, nebo dovozce.
- 6.Neopravujte výrobek svépomocí a neupravujte jej ani neupravujte, protože by to mohlo ohrozit bezpečnost vašeho dítěte.
- 7.Pravidelně kontrolujte, zda jsou hlavní části autíčka v pořádku (volant, hlavní část a kola).
- 8.Nevystavujte na přímém slunečním světle po delší dobu.
- 9.Neskladujte výrobek v blízkosti přímých zdrojů tepla - otevřeného ohně, topných těles nebo sporáků.
- 10.Výrobek skladujte v interiéru na suchém a dobře větraném místě.

Vyrobena pro MONI v Čínské lidové republice

Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharská republika, Sofie, čtvrť Trebich, ulice Dolo 1,

Telefonní číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.moni.bg

• **DŮLEŽITÉ!** PREČÍTAJTE SI TO POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE! NÁVOD NA POUŽITIE OBSAHUJE DŮLEŽITÉ INFORMÁCIE O MONTÁŽI, SPRÁVNOM POUŽÍVANÍ A ÚDRŽBE VÝROBKU.

• **POZOR!** DIAGRAMY A OBRÁZKY V TOMTO NÁVODE SÚ LEN ILLUSTRACNÝ A ORIENTAČNÝ A ZAKUPENÝ PRODUKT SA OD NICH MÔŽE LIŠIŤ.

I. OZNAČENIE CE A SÚLAD S EO

Detské jazdiace autíčko, model DIGGY Dregger s číslom dielu 911, je navrhnuté a vyrobené v súlade s požiadavkami európskej smernice o bezpečnosti hračiek 2009/48/ES. Hračka spĺňa požiadavky harmonizovaných európskych noriem radu EN 71: EN 71-1: 2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

II. URČENÉ POUŽITIE

DIGGY Digger je určený pre deti vo veku od 12 do 70 mesiacov a s maximálnou hmotnosťou dieťaťa 25 kg. Krásny dizajn hračky ponúka niekoľko rôznych možností hry a zábavy vrátane možnosti naučiť dieťa samostatne chodiť na toaletu. Možno ju používať ako: **kopačku, jazdiace autíčko, hojdaciu hračku a detský nočník.** Výrobok je určený na hranie a domáce použitie. Je určený na používanie len jedným dieťaťom. Dieťa, ktoré bude autíčko používať, musí vedieť pevne stáť na nohách a samostatne sa pohybovať. **POZOR! Výrobok neunesie väčšiu hmotnosť!**

III. UPOZORNENIA A ODPORÚČANIA PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE

UPOZORNENIE!

- 1.Upozornění!** Len na domáce použitie.
- 2.Upozornění!** Táto hračka nemá brzdu.
- 3.Upozornění!** Riziko pádu. Nenechávajte deti vo veku do 36 mesiacov sedieť
4. Je vyžadovaný dohľad dospelé osoby.
5. Po rozbalení ihneď odstráňte všetky obaly, ktoré nie sú súčasťou hračky. Nebezpečí udušení!
6. Výrobok je navrhnutý tak, aby ho mohlo používať len jedno dieťa, aby sa predišlo zraneniu.
7. Hračka by sa mala používať len na rovnom povrchu.
8. Nepoužívajte na strmých svahoch alebo v blízkosti schodov, v blízkosti bazénov alebo iných vodných plôch. Výrobok používajte len na rovných plochách a bezpečných miestach.
9. Nedovoľte inému dieťaťu tlačiť autíčko, kým ho vaše dieťa používa.
10. Keď vaše dieťa používa jazdiace autíčko, malo by sedieť uprostred karosérie hračky, aby sa zabránilo prevráteniu autíčka dozadu alebo jeho prevráteniu.
11. Pravidelne kontrolujte stav jednotlivých častí. V prípade poškodenia hrozí nebezpečenstvo poranenia dieťaťa.
12. Ak výrobok nie je správne zostavený, môže to viesť k nebezpečenstvu.
13. Nedovoľte dieťaťu používať autíčko naboso.
14. Nedovoľte dieťaťu odstraňovať nálepky, ak sú nalepené na výrobku, a prehltnúť ich.
15. Hudobné funkcie hračky sú napájané 3 x AA batériami. Upozorňujeme, že batérie nie sú súčasťou balenia.

IV. DŮLEŽITÉ INFORMÁCIE O BATÉRIÁCH

UPOZORNĚNÍ!

1. S batériami by mal manipulovať iba dospelá osoba.
2. Nedovoľte, aby deti mali prístup k batériám alebo sa s nimi hrali.
3. Vždy používajte nové batérie.
4. Vyberte použité batérie z výrobku a zlikvidujte ich na miestach na to určených, nie do nádob na domový odpad.
5. Nevhadzujte batérie do ohňa, pretože hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo vytečenia.
6. Používajte iba typ batérie, ktorý je odporúčaný výrobcom.
7. Nepoužívajte spoločne batérie rôznych typov.
8. Nekombinujte nové s už použitými batériami.
9. Batérie musia byť vložené so správnou polaritou.

V. ČÁSTI

1. Volant - 1 kus; 2. Kopacie rameno a lyžica s riadidlami na ovládanie rýpadla - 1 kus; 3. Karoséria - 1 kus; 4. Podstavec/plocha na výkyvnú funkciu - 1 kus.

VI. KROKY MONTÁŽE

Pred začatím inštalácie výrobku si pozorne prečítajte pokyny. Postupujte presne podľa montážnych krokov a po každom kroku skontrolujte, či ste diely pevne upevnili.

1.Krok 1 - Inštalácia volantu - pozri Obrázok 1: Vložte volant do montážneho otvoru umiestneného v prednej časti karosérie a jemne ho zatlačte, kým nezacvakne na miesto.

2.Krok 2 - Montáž ramena kopáča - pozri Obrázok 2 a Obrázok 3: Vložte rameno kopáča do držiaka, ktorý je preň určený v prednej časti karosérie. Otvory na ramene a na konzole sa musia zhodovať. Rameno pevne zasunite do príslušných otvorov v konzole.

3.Krok 3 - Vloženie nádoby na odpad pri používaní hračky ako nočníka - pozri Obrázok 4: Vložte vnútornú nádobu do priestoru sedadla. Umiestnite veko na sedadlo.

4.Krok 4 - Nasadenie koliesok - pozri Obrázok 5: Pripevnite kolieska k spodnej časti tela podľa obrázka 5.

5.Krok 5 - Premena autíčka na hojdaciu hračku - pozri Obrázok 6: Základňu umiestnite na rovný povrch. Uistite sa, že všetky otvory a zárezy sú správne orientované. Pripevnite hojdaciu plošinu k spodnej časti karosérie.

Výmena batérie: Priehradka na batérie sa nachádza pod karosériou hračky. Pomocou skrutkovača odstráňte skrutky z krytu priestoru na batérie. Zdvihnite kryt a vložte 3 1,5 V batérie typu AA podľa polaritu „+“ / „-“ vyznačenej v priehradke. Nasadte späť kryt a zaistite ho skrutkami a skrutkovačom. Poznámka! Batérie nie sú súčasťou dodávky. POZOR! Pri vkladaní batérií by nemali byť prítomné deti.

VII. FUNKCE PRODUKTU

1.Pozrite si OBRÁZOK U-1 - Ovládacie prvky rýpadla: rameno rýpadla možno ovládať doľava, doprava a dopredu a lyžicu možno posúvať pomocou páky.

2.Pozri OBRÁZOK U-2 - Funkcie hudby a svetla: tlačidlo zapnutia/vypnutia funkcií hudby a svetla sa nachádza hneď pod volantom.

3.Pozri OBRÁZOK U-3 - Hojdacia hračka: Hojdacia hračka sa nachádza na zadnom paneli: Jazdiace autíčko možno ľahko premeniť na hojdaciu hračku rýchlou a jednoduchou montážou hojdacej plošiny na karosériu autíčka.

4.Pozri OBRÁZOK U-4 - Priehradka pod sedadlom: Priehradku pod sedadlom možno skvele využiť dvoma spôsobmi: ako detský nočník s nainštalovanou nádobou na odpad alebo ako miesto na uloženie predmetov, ako sú hračky alebo iné drobné predmety, keď je nádoba odstránená. Nádobu na odpad možno ľahko vybrať a vyčistiť.

VIII. POKYNY NA ČISTENIE A ÚDRŽBU

1.Výrobok pravidelne čistite.

2.Pri čistení výrobku nepoužívajte žieravé, silné čistiace prostriedky, prostriedky na báze alkoholu ani prostriedky obsahujúce abrazívne častice.

3.Čistite mierne navlhčenou mäkkou handričkou. Výrobok ihneď potom utrite do sucha mäkkou handričkou. Nasledujúce časti, ktoré obsahujú elektrické súčasti - volant, priestor pre batériu - NEutierajte mokrou handričkou. Tieto časti sa musia utierať suchou handričkou.

4.Nádobu čistite po každom použití. Nádobu umyte vodou a mydlom. Povrch utrite mäkkou suchou handričkou.

5.Pravidelne kontrolujte výrobok, či nie je poškodený, či nie sú na ňom zlomené, naštiepené alebo poškodené časti. Ak nejaké nájdete, výrobok nepoužívajte, kým sa poškodenie neopraví. Ak dôjde k poškodeniu, kontaktujte obchod, v ktorom ste výrobok zakúpili, alebo dovozcu.

6.Výrobok sami neopravujte ani neupravujte, pretože by to mohlo ohroziť bezpečnosť vášho dieťaťa.

7.Pravidelne kontrolujte, či sú hlavné časti autíčka v dobrom stave (volant, hlavná časť a kolesá).

8.Nevystavujte ho dlhodobo priamemu slnečnému žiareniu.

9.Výrobok neskladujte v blízkosti priamych zdrojov tepla - otvoreného ohňa, ohrievačov alebo kachlí.

10.Výrobok skladujte v interiéri na suchom a dobre vetranom mieste.

Vyrobené pre MONI v Čínskej ľudovej republike

Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharská republika, Sofia, štvrť Trebich, ulica Dolo 1,

Telefónne číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.moni.bg

BG ГАРАНЦИЯ: Продуктът има гаранция срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията не е валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства.

За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено.

За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu. Телефон за контакт: +359 02 936 079 Email: office@moni.bg

EN WARRANTY: The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE: Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben. Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden. Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE: Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation. La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues. Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA: Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste. Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA: El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas. Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE: Produsul are garantie impotriva oricaror neconformitati in conditii normale de utilizare, conform celor prevazute in instructiunile de utilizare. Garantia nu va fi valabila in caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzatoare, uzura sau circumstante neprevazute. Pe durata garantiei, in ceea ce priveste lipsa de conformitate, va rugam sa consultati prevederile speciale ale legislatiei locale aplicabile in tara de achizitie, atunci cand sunt prevazute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ: Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες. Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ: Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации. Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами. В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, примененного в стране покупки, где это предусмотрено.

SR GARANCIJA: Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima.

Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE: Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden. Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA: A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára. A jóállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jóállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

CZ GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruks-anvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av fel-aktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hän-visas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

SK GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.